



RAPPORT TA' ATTIVITÀ
ANNWALI

IL-QORTI EWROPEA TA' L-AWDITURI

2020



RAPPORT TA' ATTIVITÀ ANNWALI 2007

IL-QORTI EWROPEA TA' L-AWDITURI

**Europe Direct huwa servizz li jgħinek issib tweġibiet
għall-mistoqsijiet tiegħek dwar l-Unjoni Ewropea**

Numru tat-telefon ġdid bla ħlas*:

00 800 6 7 8 9 10 11

* ċerti operaturi tat-telefonija ċellulari ma jippermettux aċċess għal numri 00800 jew inkella dawn it-telefonati jkunu bi ħlas

Hafna informazzjoni addizzjonali dwar l-Unjoni Ewropea hija disponibbli fuq l-Internet. Jista' jsir aċċess għaliha permezz tas-server Europa (<http://europa.eu>).

Informazzjoni dwar il-katalogar tinsab fit-tmiem ta' din il-pubblikazzjoni.

Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju għall-Pubblikazzjonijiet Uffiċċjali tal-Komunitajiet Ewropej, 2008

ISBN 978-92-9207-014-4

© Il-Komunitajiet Ewropej, 2008

Ir-riproduzzjoni hija awtorizzata kemm-il darba jissemma s-sors oriġinali.

Printed in Belgium

STAMPAT FUQ KARTA BAJDA HIELSA MILL-KLORUR

WERREJ

- 4–5 KELMTEJN TA' QABEL MILL-PRESIDENT
- 6–7 MISSJONI, VIŻJONI, VALURI U OBJETTIVI STRATEĠIĊI
- 8–13 IR-RWOL U X-XOGĦOL TAL-QORTI
- 14–17 TMEXXIJA U ORGANIZZAZZJONI
- 18–25 HARSA ĠENERALI LEJN IR-RAPPORTI U L-OPINJONIJIET TAL-VERIFIKA
- 26–27 SEGWITU U IMPATT
- 28–29 IL-FEHMA TAL-QORTI
- 30–35 IX-XOGĦOL TAL-QORTI FL-2007 U 'L QUDDIEM
- 36–37 KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI
- 38–43 RIŻORSI UMANI
- 44–45 INFORMAZZJONI FINANZJARJA

KELMTEJN TA' QABEL MILL-PRESIDENT



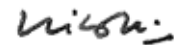
Li l-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri toqrob lejn iċ-ċittadini ta' l-UE huwa wieħed mill-objettivi ewlenin tagħna u parti mill-missjoni tagħna li nippromwovu t-trasparenza u r-responsabbiltà. Għalhekk, bi pjaċir kbir nilqagħkom għall-ewwel Rapport ta' Attività Annwali tal-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri. Dan ir-rapport jipprovdi ħarsa ġenerali lejn il-Qorti u deskrizzjoni ta' l-attivitàjiet tagħha fl-2007, sena li fiha ċelebrat it-30 anniversarju tagħha bħala l-awditur estern ta' l-UE ddedikata sabiex tikkontribwixxi lejn it-titjib tal-ġestjoni finanzjarja u li tagħxi bħala l-gwardjan indipendenti ta' l-interessi finanzjarji taċ-ċittadini tagħha.

Il-kontribuzzjoni ewlenija li l-Qorti tagħmel hija permezz tal-verifiki u tar-rapporti tagħha li jgħinu lil min qiegħed ikun jiġi vverifikat sabiex itejjeb il-ġestjoni finanzjarja tiegħu u li jgħinu lill-Awtorità ta' Kwittanza (il-Parlament Ewropew u l-Kunsill) sabiex tissorvelja l-implimentazzjoni tal-baġit ta' l-UE. Dan ir-rapport jagħti ħarsa ġenerali lejn ir-rapporti tal-verifika ppubblikati fl-2007, u jenfasizza l-konkluzjonijiet prinċipali maħruġa fuq l-implimentazzjoni tal-baġit ta' l-UE għall-2006 u fuq il-ġestjoni finanzjarja tajba tal-fondi ta' l-UE.

Il-Qorti mhux biss tirrapporta dwar ġestjoni finanzjarja tal-passat, iżda tikkontribwixxi wkoll b'mod attiv għall-bini tal-qafas ta' kontroll finanzjarju ta' l-UE. L-2007 kienet sena sinifikanti għall-ġestjoni tal-fondi ta' l-UE. It-taqsim, "Il-fehma tal-Qorti", tagħti sommarju ta' l-opinjoni tal-Qorti dwar żviluppi importanti relatati mar-responsabbiltà ta' l-Istati Membri u l-kontribuzzjoni tal-Qorti għall-konsultazzjoni pubblika dwar ir-riforma baġitarja mnedija mill-Kummissjoni Ewropea.

L-ebda waħda mill-kisbiet tal-Qorti fl-2007 ma setgħet ġrat mingħajr l-impenn, il-ħiliet u l-kapaċità tat-850 membru tal-persunal tagħha. Huma l-assi prinċipali ta' organizzazzjoni li tħares 'il quddiem u li qiegħda tħabrek għal titjib kontinwu. Dan l-ewwel rapport ta' Attività Annwali jagħti dettalji tal-proċess ta' riforma tal-Qorti li beda fl-2006 b'evalwazzjoni tagħha nfisha. L-2007 rat progress fl-implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni riżultat ta' l-evalwazzjoni u, fi tmiem is-sena, it-tnedija ta' "peer review" imwettaq minn tim ta' awdituri mill-Istituzzjonijiet tal-Verifika Nazzjonali tan-Norveġja, tal-Kanada, ta' l-Awstrija u tal-Portugall. Kisba bikrija ta' dan il-proċess ta' riforma kienet id-dikjarazzjoni li ġejja dwar Missjoni, Viżjoni, Valuri u Objettivi Strateġiċi li se tiggwida l-attivitajiet li bil-herqa nistennew li nirrapportaw fuqhom fis-snin li ġejjin.

Nittama li tiegħu pjacir taqra l-ewwel Rapport ta' Attività Annwali u li ssibu utli.



Vítor Manuel da Silva Caldeira
President

MISSJONI, VIŻJONI, VALURI U OBIETTIVI STRATEGIĊI

MISSJONI

Il-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri hija l-Istituzzjoni ta' l-UE mwaqqfa bit-Trattat sabiex twettaq il-verifika tal-finanzi ta' l-UE. Bħala l-awditur estern ta' l-UE, hija tikkontribwixxi għat-titjib tal-ġestjoni finanzjarja ta' l-UE u tagħxi bħala l-gwardjan indipendenti ta' l-interessi finanzjarji taċ-ċittadini ta' l-Unjoni.

VIŻJONI

Qorti ta' l-Awdituri indipendenti u dinamika, rikonoxxuta għall-integrità u l-imparzjalità tagħha, irrispettata għall-professjonalizmu tagħha u għall-kwalità u l-impatt ta' xogħolha, u li tipprovdi sostenn kruċjali għall-partijiet interessati tagħha sabiex itejbu l-ġestjoni tal-finanzi ta' l-UE.

VALURI

Indipendenza, integrità u imparzjalità

Indipendenza, integrità u imparzjalità għall-Istituzzjoni, il-Membri tagħha u l-persunal.

Tagħti prodotti adegwati lill-partijiet interessati mingħajr ma tfittx istruzzjonijiet jew iċċedi għal pressjoni minn kwalunkwe sors barrani.

Professjonalizmu

Iżzomm standards għolja u eżemplari fl-aspetti professjonali kollha.

Involvement fl-iżvilupp tal-verifika pubblika fl-UE u madwar id-dinja.

Iżżid il-valur

Produzzjoni ta' rapporti rilevanti, f'waqthom u ta' kwalità għolja, ibbażati fuq sejbiet u provi sodi, li jindirizzaw it-thassib tal-partijiet interessati u jagħtu messaġġ qawwi u awtoritattiv.

Kontribuzzjoni lejn titjib effettiv tal-ġestjoni ta' l-UE u lejn kontabilità mtejbja fil-ġestjoni tal-fondi ta' l-UE.

Eċċellenza u effiċjenza

Għoti ta' valur lill-individwi, żvilupp ta' talenti u ppremar għal prestazzjoni.

Assigurazzjoni ta' komunikazzjoni effettiva sabiex tippromwovi spirtu ta' tim.

Użu massimu ta' l-effiċjenza fl-aspetti kollha tax-xogħol.

OBJETTIVI STRATEĠIĊI

Il-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri f'fissat l-oġġettivi strateġiċi li ġejjin għaliha nfisha sabiex twettaq il-missjoni tagħha:

Professjonalizmu

Metodoloġija b'saħħitha, strategija ta' verifika xierqa, żvilupp ta' prattika tal-verifika pubblika, standards tal-verifika komuni u kriterji tal-verifika fuq fondi ta' l-UE, kollaborazzjoni mas-SAs ta' l-UE, 'qafas ta kontroll tal-Komunità' effettiv

Prodott

Għażla ta' temi tal-verifika xierqa, twaqqit, ċarezza u l-leġibbiltà ta' rapporti, il-kwalità ta' verifika tal-prestazzjoni, żjieda ta' l-impatt tar-rapporti tagħha

Partijiet interessati

Iżżid ir-relazzjonijiet ma' min qiegħed jiġi vverifikat biex trawwem fehma tal-proċess tal-verifika u tikseb rikonoxximent usa' tar-riżultati tal-verifika; żvilupp ta' kuntatti mal-Parlament Ewropew u mal-Kunsill bħala awtoritajiet tal-baġit u tal-kwittanza; komunikazzjoni effettiva maċ-ċittadini ta' l-UE

Tagħlim u tkabbir

Tagħlim mill-eżerċizzju ta' *peer-review* sabiex issaħħaħ u tiżviluppa l-organizzazzjoni, il-metodi, il-proċessi u l-prodotti u tagħmel użu massimu ta' l-effiċjenza; implimentazzjoni ta' politiki tar-Riżorsi Umani li jkunu effettivi u dinamiċi; taħriġ professjonali ta' kwalità għolja; titjib ta' l-infrastruttura; implimentazzjoni ta' politiki ta' l-IT

IR-RWOL U X-XOGĦOL TAL-QORTI

X'INHU R-RWOL TAL-QORTI?

L-Unjoni Ewropea għandha baġit ta' madwar 120 biljun ewro, madwar 1 % tad-dħul gross nazzjonali (DGN) tas-27 Stat Membru tagħha. Meta mqabbel ma' baġits nazzjonali dan huwa sehem żgħir. Madankollu, għal xi Stati Membri, fondi mill-UE għandhom rwol importanti fil-finanzjament ta' attivitajiet pubbliċi u l-ammont totali huwa qrib jew daqs id-DGN ta' xi pajjiżi, per eżempju r-Rumanija. Il-kompożizzjoni tal-baġit evolviet matul iż-żmien, u l-politiki ta' l-agrikoltura u ta' koeżjoni huma l-komponenti prinċipali tagħha (ara l-**Kaxxa 1**).

Il-baġit huwa deciz kull sena – fi fhdan il-kuntest ta' oqfsa finanzjarji ta' seba' snin – mill-Kunsill, jiġifieri rappreżentanti ta' l-Istati Membri, u l-Parlament Ewropew li huwa elett b'mod dirett. Il-Kummissjoni Ewropea tipproponi l-baġit u hija wkoll responsabbli għall-implimentazzjoni tiegħu. Proporzjon sinifikanti ħafna – b'mod notevoli l-infiq agrikolu u ta' koeżjoni – huwa implimentat b'kooperazzjoni ma' l-Istati Membri. Skond l-iskemi ta' nfiq, l-amministrazzjonijiet nazzjonali jistgħu jkunu responsabbli għall-iffissar ta' strategiji ta' l-infiq, l-għażla ta' benefiċjarji u ta' proġetti u t-twettiq ta' pagamenti. Karatteristika speċifika tan-nefqa tal-Komunità hija l-persentaġġ għoli ta' pagamenti bbażati fuq talbiet mibgħuta mill-benefiċjarji nfushom, sew jekk ikunu bdiewa sew jekk ikunu ġestjonarji ta' proġetti madwar l-Unjoni.

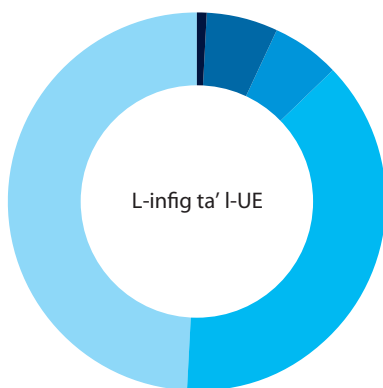
KAXXA 1 – L-UE FIEX TONFOQ FLUSHA?

Il-baġit ta' l-UE huwa ffinanzjat permezz ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri (ibbażati l-aktar fuq DGN) kif ukoll dazji doganali u agrikoli. Il-baġit ta' l-UE huwa fil-parti l-kbira tiegħu dirett lejn kawzi oħra aktar milli baġits nazzjonali, parzjalment minħabba differenzi fir-responsabbiltajiet. Per eżempju l-Unjoni mhix responsabbli għal sistemi ta' sigurtà soċjali, li s-soltu huma parti kbira ta' l-infiq nazzjonali.

Mis-sittinijiet l-infiq agrikolu, tipikament permezz ta' pagamenti lil bdiewa madwar l-Unjoni, kien jagħmel l-akbar parti tal-baġit għalkemm sehemu issa qiegħed jonqos. FI-2008 ftit anqas minn nofs il-baġit huwa mmirat lejn il-konservazzjoni u l-ġestjoni tar-riżorsi naturali, prinċipalment l-agrikoltura u l-iżvilupp rurali.

Sa mit-tmeninijiet parti kbira ħafna ta' l-infiq kienet immirata lejn il-koeżjoni – jiġifieri żvilupp reġjonali u soċjali – kofinanzjament ta' firxa wiesgħa ta' proġetti mill-kostruzzjoni tat-toroq fis-Slovakkja għal korsijiet għall-persuni qiegħda fid-Danimarka. FI-2008 l-infiq fuq it-tkabbir sostenibbli, li minnu l-biċċa l-kbira hija għall-koeżjoni, huwa ppjanat għal 38 % tal-baġit. Din l-intestatura tinkludi wkoll parti kbira tal-fondi ta' l-UE diretti lejn ir-riċerka.

Barra dan l-UE tonfoq ammonti sinifikanti fuq żvilupp u għajjuna umanitarja kif ukoll sostenn lil pajjiżi qrib l-Unjoni jew kandidati li se jissieħbu fiha. Jinħtieġ madwar 6 % tal-baġit għall-finanzjament ta' l-amministrazzjoni ta' l-istituzzjonijiet tal-Komunità.



Ċittadinanza, libertà, sigurtà u ġustizzja



L-Unjoni Ewropea bħala msieħeb globali



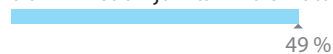
Amministrazzjoni



Koeżjoni – Tkabbir Sostenibbli



Agrikoltura – Konservazzjoni u amministrazzjoni tar-riżorsi naturali

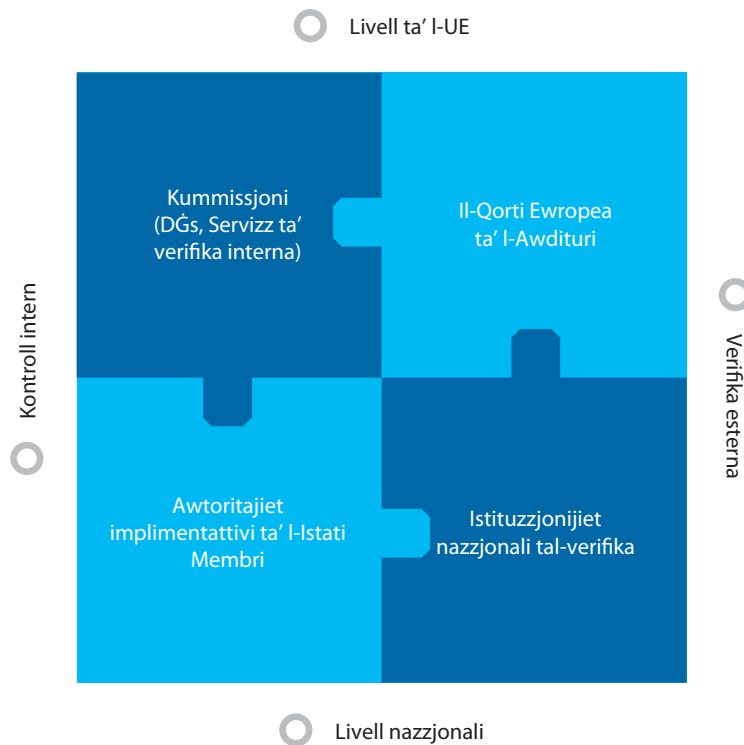


F'socjetajiet demokratiċi hemm ħtieġa għal informazzjoni sħiħa u preċiża li tkun disponibbli b'mod pubbliku bħala bażi għal dibattitu u teħid ta' deċiżjonijiet sew biex tittejjeb il-ġestjoni finanzjarja kif ukoll biex il-kontabilità tkun żgurata. L-UE, bħall-Istati Membri tagħha, għandha awditur estern bħala gwardjan indipendenti ta' l-interessi finanzjarji taċ-ċittadini. Bħala l-awditur estern ta' l-UE, il-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri tiċċekkja li l-fondi ta' l-UE jiġu rreġistrati b'mod korrett u jintefqu b'konformità mar-regoli u mal-leġiżlazzjoni b'konsiderazzjoni xierqa għall-kisba ta' l-aħjar valur għall-flus, irrISPettivament minn fejn jintefqu l-fondi.

Ir-riżultati tax-xogħol tal-Qorti jintużaw mill-Kummissjoni, mill-Parlament u mill-Kunsill kif ukoll mill-Istati Membri, sabiex tittejjeb il-ġestjoni finanzjarja tal-baġit ta' l-UE. Ix-xogħol tal-Qorti jipprovdi bażi importanti għall-proċedura ta' kwittanza ta' kull sena fejn il-Parlament, li jibbaża d-deċiżjoni tiegħu fuq rakkomandazzjonijiet mill-Kunsill, jiddeċiedi jekk il-Kummissjoni ssodisfatx ir-responsabbiltà tagħha għall-eżekuzzjoni tal-baġit tas-sena ta' qabel. Minkejja isimha, il-Qorti m'għandha l-ebda setgħa ġudizzjali.

Fl-oqsma tal-baġit fejn il-ġestjoni hija maqsuma, l-Istati Membri jikkooperaw mal-Kummissjoni fit-twaqqif ta' sistemi ta' sorveljanza u kontroll – kontroll intern – sabiex jiżguraw li l-fondi jintefqu tajjeb u skond ir-regoli. Il-kontroll intern b'hekk għandu dimensjoni ta' l-UE kif ukoll dimensjoni nazzjonali. Barra x-xogħol imwettaq mill-Qorti, ħafna Istituzzjonijiet Nazzjonali tal-Verifika jivverifikaw fondi Ewropej li huma ġestiti u minfuqa minn amministrazzjonijiet nazzjonali.

Harsa ġenerali lejn il-kontroll intern u l-verifika esterna tal-baġit ta' l-UE



IL-QORTI X'TIPPRODUĊI?

Il-Qorti twettaq tliet tipi differenti ta' verifiki: verifika finanzjarja, verifika tal-konformità u verifika tal-prestazzjoni. Dawn jindirizzaw it-tliet mistoqsijiet li ġejjin:

- Il-kontijiet jipprezentaw b'mod ġust, fl-aspetti materjali kollha, il-pożizzjoni finanzjarja, ir-riżultati u l-likwidità għas-sena, skond il-qafas ta' rrapportar finanzjarju applikabbli? (verifika finanzjarja)
- L-attivitajiet, it-tranzazzjonijiet u l-informazzjoni finanzjarja, jikkonformaw fl-aspetti materjali kollha, ma' l-oqfsa legali u regolatorji li jiggvernawhom? (verifika tal-konformità)
- Il-ġestjoni finanzjarja hija tajba, jgħifieri l-fondi użati jinżammu għal livell minimu (ekonomija), ir-riżultati jinkisbu bl-anqas riżorsi possibbli (effiċjenza) u l-objettivi ntleħqu (effettività)? (verifika tal-prestazzjoni)

Il-biċċa l-kbira tal-verifika finanzjarja u tal-konformità tal-Qorti titwettaq fil-kuntest tad-Dikjarazzjoni ta' Assigurazzjoni annwali tagħha li hija pprezentata fir-Rapport annwali tagħha dwar l-implimentazzjoni tal-baġit ta' l-UE. It-Trattat tal-KE jeħtieġ li l-Qorti tagħti tali dikjarazzjoni – jew opinjoni – dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet u dwar il-legalità u r-regolarità tar-tranzazzjonijiet ta' bażi. F'dan il-kuntest, tranzazzjonijiet ta' bażi huma tipikament pagamenti mill-baġit ta' l-UE lil benefiċjarji finali. Id-dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni annwali hija ġeneralment magħrufa bl-akronimu Franciż tagħha DAS ("Déclaration d'Assurance").

¹ Għal aktar informazzjoni dwar il-metodoloġija tal-Qorti jekk jogħġbok ikkonsulta l-manwali fuq il-websajt tal-Qorti (www.eca.europa.eu).

IL-QORTI KIF TAHDDEM?

Il-verifika tal-Qorti tal-kontijiet ta' l-UE titwettaq skond l-Istandards Internazzjonali tal-Verifika (ISA), li huma applikati mis-settur pubbliku u dak privat. Standards internazzjonali eżistenti tal-verifika madankollu ma jkopru it-tip ta' verifika tal-konformità magħmula mill-Qorti sa l-istess livell. Il-Qorti tiegħu sehem attiv fl-iżvilupp ta' standards internazzjonali, minn korpi li jiffissaw l-standards (INTOSAI, IFAC)² flimkien ma' istituzzjonijiet nazzjonali tal-verifika.

Sabiex tippovdi assigurazzjoni dwar jekk il-pagamenti jikkonformawx ma' oqfsa legali u regolatorji, il-Qorti tuża r-riżultati kemm ta' l-eżami tagħha tas-sistemi ta' sorveljanza u kontroll, intenzjonati sabiex jipprevjenu jew isibu u jikkoreġu żbalji ta' legalità u ta' regolarità, kif ukoll ta' kampjun tat-tranzazzjonijiet (pagamenti) infushom (ara l-**Kaxxa 2**). Meta s-sistemi huma ttestjati u misjuba affidabbli, imbagħad għadd iżgħar ta' tranzazzjonijiet jistgħu jkunu vverifikati mill-Qorti sabiex tasal għal konkluzjoni valida dwar il-legalità u r-regolarità tagħhom. Sorsi oħra, bħal xogħol l-awdituri l-oħra, jintużaw ukoll sabiex isostnu l-konkluzjonijiet tal-Qorti.

Fil-verifika tal-prestazzjoni, il-Qorti tuża varjetà ta' metodologiji tal-verifika biex tevalwa sistemi ta' ġestjoni u ta' monitoraġġ u informazzjoni dwar il-prestazzjoni bi tqabbil ma' kriterji miġjuba minn leġislazzjoni u mill-prinċipji ta' ġestjoni finanzjarja tajba.

Meta tkun qiegħda tagħzel liema verifiki tal-prestazzjoni se twettaq, il-Qorti timmira li tidentifika sugġetti tal-verifika li aktar li jrendu l-akbar impatt f'termini ta' l-identifikazzjoni ta' titjib potenzjali fl-ekonomija, l-effiċjenza u l-effettività ta' l-infiq ta' l-UE.

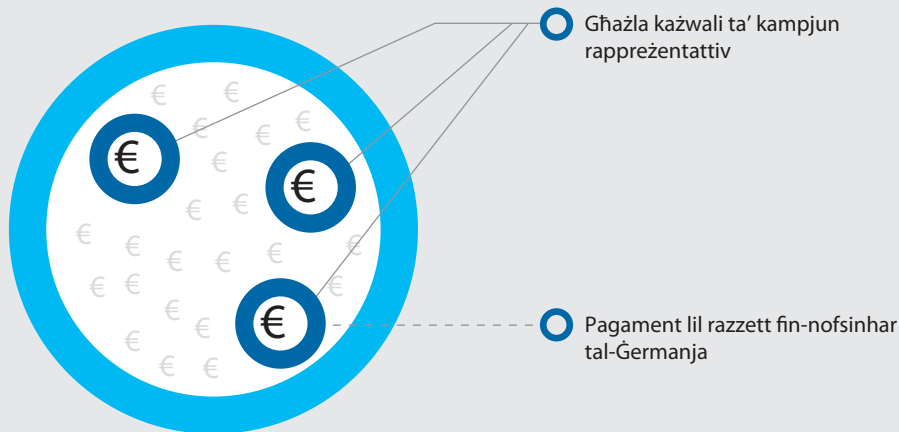
KAXXA 2 – IL-VERIFIKI TAL-QORTI FUQ IL-POST DWAR PAGAMENTI MILL-BAĠIT TA' L-UE

Il-Qorti m'għandhiex ir-rizorsi sabiex tivverifika fid-dettall it-tranzazzjonijiet kollha tal-baġit ta' l-UE. Għalhekk hija tuża tekniki ta' teħid ta' kampjuni statistiċi sabiex tipprovdi riżultat li jirrappreżenta l-popolazzjoni bħala haġa sħiħa. Dan jinvolvi l-għażla każwali ta' kampjun rappreżentattiv ta' tranzazzjonijiet ta' bażi mill-oqsma kollha tal-baġit ta' l-Unjoni, per eżempju l-agrikoltura, għall-ittestjar dettaljat. Il-Qorti tittraċċa dawn it-tranzazzjonijiet sad-destinatarji finali ta' l-għajjnuna, per eżempju bidwi fin-nofsinar tal-Ġermanja. Il-Qorti mbagħad twettaq kontrolli fuq il-post, bħall-kejl tad-daqs ta' l-art agrikola, sabiex tivverifika li t-talba/dikjarazzjoni hija konformi mar-realtà.

In-natura statistika tal-kampjun tal-Qorti tfisser li r-riżultati jistgħu jkunu estrapolati fuq il-popolazzjoni in kwistjoni, jiġifieri dħul speċifiku jew qasam tan-nefqa, u flimkien ma' informazzjoni li ġejja mill-evalwazzjoni tas-sistemi, jiġu użati bħala bażi għal opinjoni tal-verifika ġenerali. Fil-prattika, il-Qorti tqabbel ir-riżultati tat-testijiet tagħha ta' kampjuni statistiċi ma' dak li hija tikkunsidra bħala limitu aċċettabbli – jew limitu ta' materjalità – sabiex tiddetermina n-natura ta' l-opinjoni li għandha tingħata.

Din hija stampa ta' kif il-Qorti tidentifika tranzazzjonijiet għall-ittestjar dettaljat. Fil-prattika l-proċeduri tat-teħid ta' kampjuni tal-Qorti huma aktar kumplessi, eż. l-użu ta' teħid ta' kampjuni f'żewġ stadji sabiex tittejjeb l-effiċjenza tax-xogħol tal-verifika.

Popolozzjoni tal-pagamenti agrikoli kollha



TMEXXIJA U ORGANIZZAZZJONI

○ STRUTTURA TA' L-ECA

Il-Qorti ta' l-Awdituri topera bħala korp kolleġjali ta' 27 Membru, wieħed minn kull Stat Membru. Ir-rapporti u l-opinjoni tal-verifika huma adottati mill-kulleġġ, li jieħu deċiżjonijiet ukoll dwar l-organizzazzjoni u l-amministrazzjoni tal-Qorti.

Il-Qorti torganizza ruħha madwar ħames gruppi ta' verifika, li għalihom il-Membri huma assenjati. Kif turi l-grafika ta' l-organigramma (ara l-paġna 17) hemm erba' gruppi settorali, li jkopru partijiet differenti tal-baġit (Konservazzjoni u ġestjoni tar-riżorsi naturali – politika strutturali, trasport, riċerka u enerġija – azzjonijiet esterni – riżorsi proprji, attivitajiet bankarji, nefqa amministrattiva, istituzzjonijiet u korpi tal-Komunità u politika interna). Kull grupp huwa ppresjedut minn Dekan, elett mill-Membri tal-grupp minn fosthom stess, b'mandat ta' sentejn li jista' jiġġedded.

Il-ħames grupp ta' verifika (CEAD jew Koordinazzjoni, Evalwazzjoni, Assigurazzjoni u Żvilupp) huwa responsabbli għal kwistjonijiet "orizzontali" bħall-koordinazzjoni tad-Dikjarazzjoni ta' Assigurazzjoni, l-assigurazzjoni tal-kwalità, l-iżvilupp tal-metodologija tal-verifika tal-Qorti u l-komunikazzjoni tax-xogħol u l-prodott tal-Qorti.

Kumitat Amministrattiv, magħmul minn Membri li jirrappreżentaw il-gruppi kollha tal-verifika, iħejji l-kwistjonijiet amministrattivi kollha għal deċiżjoni formali mill-Qorti.

○ IL-MEMBRI

Il-Membri tal-Qorti jinħatru mill-Kunsill, wara konsultazzjoni mal-Parlament Ewropew, wara nomina mill-Istati Membri rispettivi tagħhom. Il-Membri jinħatru għal terminu ta' sitt snin li jista' jiġġedded. Huma meħtieġa li jwettqu d-dmirijiet tagħhom f'indipendenza sħiħa u fl-interess ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea.

Minbarra li jkun parti mill-kulleġġ u jieħu deċiżjoni finali dwar verifiki u opinjonijiet kif ukoll dwar kwistjonijiet strateġiċi u amministrattivi usa', kull Membru huwa responsabbli għall-kompiti tiegħu jew tagħha stess, primarjament fi fhdan il-verifika. L-xogħol tal-verifika nnifsu jitwettaq b'mod ġenerali mill-awdituri fl-unitajiet tal-verifika koordinati mill-Membru responsabbli, bl-għajjnuna ta' kabinet privat. Hu/hi jippreżenta/tippreżenta r-rapport fil-livelli tal-grupp u tal-Qorti u, ladarba dan jiġi adottat, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-partijiet interessati rilevanti l-oħra.

Fl-1 ta' Jannar 2007, bl-adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija, żewġ Membri ġodda, is-Sinjura Nadejda Sandolova u s-Sur Ovidiu Ispir, ingħaqdu mal-Qorti. Sena wara, fl-1 ta' Jannar 2008, tliet Membri ġodda, is-Sur Michel Cretin (Franza), is-Sur Henri Grethen (il-Lussemburgu) u s-Sur Harold Noack (il-Ġermanja), ingħaqdu mal-Qorti biex jieħdu post il-predeċessuri tagħhom, wara li skadielhom il-mandat tagħhom. Barra dan, il-mandati ta' erba' Membri (l-Awstrija, l-Olanda, ir-Renju Unit u l-Greċja) iġġeddu mill-Kunsill għal terminu ta' sitt snin.

IL-QORTI EWROPEA TA' L-AWDITURI 2008

PRESIDENT



Vítor Manuel
da SILVA CALDEIRA (PT)



Hubert
WEBER (AT)



Maarten B.
ENGWIRDA (NL)



Máire
GEOGHEGAN-QUINN (IE)



David
BOSTOCK (UK)



Morten Louis
LEVYSOHN (DK)



Ioannis
SARMAS (EL)



Július
MOLNÁR (SK)



Vojko Anton
ANTONČIČ (SI)



Gejza Zsolt
HALÁSZ (HU)



Jacek
UCZKIEWICZ (PL)



Josef
BONNICI (MT)



Irena
PETRUŠKEVIČIENĖ (LT)



Igors
LUDBORŽS (LV)



Jan
KINŠT (CZ)



Kersti
KALJULAIK (EE)



Kíkis
KAZAMIAS (CY)



Massimo
VARI (IT)



Juan
RAMALLO MASSANET (ES)



Olavi
ALA-NISSILÄ (FI)



Lars
HEIKENSTEN (SE)



Karel
PINXTEN (BE)



Ovidiu
ISPIR (RO)



Nadejda
SANDOLOVA (BG)



Michel
CRETIN (FR)



Harald
NOACK (DE)



Henri
GRETHEN (LU)

○ IL-PRESIDENT

Il-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri hija ppresjeduta minn President, li huwa elett mill-Membri minn fosthom stess, b'mandat ta' tliet snin li jista' jiġġedded. Ir-rwol tiegħu jew tagħha huwa dak ta' *primus inter pares* – l-ewwel fost l-ugwali. Hu jew hi jippresjedi/tippresjedi l-laqqgħat tal-Qorti, jiżgura/tiżgura li d-deċiżjonijiet tal-Qorti huma implimentati u li l-istituzzjoni u l-attivajiet tagħha huma ġestiti tajjeb.

Il-President jirrapprezenta lill-Qorti fir-relazzjonijiet esterni kollha tagħha, b'mod partikolari ma' l-awtorità ta' kwittanza, ma' l-istituzzjonijiet l-oħra ta' l-UE u ma' l-istituzzjonijiet supremi ta' verifika ta' l-Istati Membri u daww benefiċjarji.

Fis-16 ta' Jannar 2008, is-Sur Vítor Manuel da Silva Caldeira, il-Membri Portugiż, kien elett bħala l-11-il President tal-Qorti.

○ IS-SEGRETARJU-ĠENERALI

Is-Segretarju-Ġenerali huwa l-ogħla uffiċjal fl-istituzzjoni u jinħatar mill-Qorti b'mandat ta' 6 snin li jista' jiġġedded. Huwa/hija responsabbli mill-ġestjoni tal-persunal u ta' l-amministrazzjoni tal-Qorti, inkluż it-taħriġ professjonali u s-servizz ta' traduzzjoni li jinkludi unità għal kull lingwa uffiċjali flief il-Gaeliku (22 lingwa). Is-Segretarju-Ġenerali huwa wkoll responsabbli għas-segretarjat tal-Qorti.

Fl-1 ta' Lulju 2007 il-mandat tas-Segretarju Ġenerali attwali tal-Qorti, is-Sur Michel Hervé, iġġedded.

○ IL-PERSUNAL TAL-QORTI

Il-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri għandha persunal ta' madwar 850 (836 fl-31 ta' Diċembru 2007) li jinkludi awdituri (484), tradutturi (162) u sostenn amministrattiv. Il-persunal ta' verifika tal-Qorti għandu firxa wiesgħa ta' edukazzjoni kemm mis-setturi pubbliċi kif ukoll privati, inkluża l-prattika tal-kontabilità, il-verifika interna u esterna, il-liġi u l-ekonomija. Bħall-istituzzjonijiet l-oħra kollha ta' l-UE l-Qorti timpjega ċittadini mill-Istati Membri kollha.

PRESIDENZA

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA,
President

- Supervizjoni ta' l-eżekuzzjoni tax-xoghol tal-Qorti.
- Relazzjonijiet ma' l-Istituzzjonijiet Komunitarji.
- Relazzjonijiet ma' l-NAOs u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali tal-verifika.
- Kwistjonijiet legali.
- Verifika interna

GRUPP TAL-VERIFIKA I
PRESERVAZZJONI U TMEXXIJA
TAR-RIŻORSI NATURALI

Hubert WEBER, Dekan
Gejza HALÁSZ
Olavi ALA-NISSILÄ
Július MOLNÁR
Kikis KAZAMIAS
Michel CRETIN

- FAEGG – Verifika finanzjarja
- CAP – Sistemi ċentrali
- FAEGG – Swieq
- EAFRD
- IACS
- EFF, Ambjent u Sahha

GRUPP TAL-VERIFIKA II
POLITIKA STRUTTURALI, TRASPORT,
RĊERKA U ENERĠIJA

David BOSTOCK, Dekan
Massimo VARI
Harald NOACK
Kersti KALJULAIID
Ovidiu ISPIR
Henri GRETHEN

- Politika strutturali – Verifika finanzjarja
- Politika strutturali – Verifika tal-prestazzjoni
- Trasport, riċerka u enerġija – Verifika finanzjarja
- Trasport, riċerka u enerġija – Verifika tal-prestazzjoni

GRUPP TAL-VERIFIKA III
AZZJONIJET ESTERNI

Maarten B. ENGWIRDA, Dekan
Jacek UCZKIEWICZ
Karel PINXTEN
Máire GEOGHEGAN-QUINN
Jan KINŠT

- Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw (baġit ġenerali ta' l-UE)
- Politika ta' qabel l-adeżjoni u tal-viċinat
- Fondi Ewropej għall-iżvilupp (pajjiżi Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku)

GRUPP TAL-VERIFIKA IV
RIŻORSI PROPRIJ, ATTIVITAJIET BANKARJI,
NEFQA AMMINISTRATTIVA, ISTITUZZJONIJET
U ORGANI KOMUNITARJI U POLITIKA INTERNA

Ioannis SARMAS, Dekan
Irena PETRUŠKEVIČIENĒ
Juan RAMALLO MASSANET
Morten Louis LEVYSOHN
Igor LUDBORŽS
Nadejda SANDOLOVA

- Riżorsi proprji ta' l-Unjoni Ewropea
- Nefqa amministrattiva ta' l-Istituzzjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea
- Politika Interna ta' l-Unjoni Ewropea
- Self u attivitajiet bankarji
- Aġenziji komunitarji u organi oħra decentralizzati

GRUPP CEAD
KOORDINAZZJONI, KOMUNIKAZZJONI,
EVALWAZZJONI, ASSIGURAZZJONI U ŻVILUPP

Josef BONNICI,
Membru responsabbli għad-DAS, Dekan
Vojko Anton ANTONČIČ,
Membru responsabbli għall-ADAR
Lars HEIKENSTEN, Membru
responsabbli għall-Komunikazzjoni
Olavi ALA-NISSILÄ (GA I)
Jacek UCZKIEWICZ (GA III)
Kersti KALJULAIID (GA II)
Irena PETRUŠKEVIČIENĒ (GA IV)

- Metodoloġija tal-verifika u sostenn
- Kontroll tal-kwalità
- Komunikazzjoni u rapporti
- Sorveljanza tal-verifika u sostenn lill-verifika finanzjarja/tal-konformità
- Affidabilità tal-kontijiet u l-pożizzjoni ta' min hu responsabbli minnhom

SEGRETARJAT ĠENERALI

Michel HERVÉ,
Segretarju Ġenerali

- Riżorsi Umani,
- Informatika u Telekomunikazzjoni
- Finanzi u Amministrazzjoni.
- Traduzzjoni

ĦARSA ĠENERALI LEJN IR-RAPPORTI U L-OPINJONIJIET TAL-VERIFIKA³

Ir-riżultati tal-verifiki finanzjarji u tal-konformità tal-Qorti huma ppubblikati prinċipalment f'rapporti annwali dwar il-baġit ġenerali ta' l-UE u dwar il-Fondi Ewropej għall-Iżvilupp (FEIs), kif ukoll f'rapporti speċifiċi dwar l-aġenzji ta' l-Unjoni. Ir-riżultati tal-verifiki tal-prestazzjoni huma ppubblikati f'rapporti speċjali matul is-sena. Il-Qorti tippubblika wkoll opinjonijiet dwar abbozzi ta' leġiżlazzjoni li għandhom impatt fuq il-ġestjoni finanzjarja.

RAPPORTI ANNwali DWAR IS-SENA FINANZJARJA 2006

○ RAPPORT ANNwali DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-BAĠIT TA' L-UE

Kif il-Qorti ddikjarat kemm-il darba fir-rapporti annwali tagħha dwar l-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali ta' l-UE, is-soluzzjoni għal ġestjoni tajba tal-baġit ta' l-UE tinstab f'sistemi ta' kontroll intern, suffiċjenti u xierqa, imħaddma mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri. Matul l-aħħar ftit snin il-Qorti rrikonoxxiet l-isforzi tal-Kummissjoni biex tippromwovi u tapplika proċeduri ta' kontroll intern u ta' ġestjoni aħjar li jkopru kemm l-affidabbiltà tal-kontijiet ta' l-UE kif ukoll il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet irregistrati fihom. Ir-Rapport Annwali ta' l-2006 kompla din it-tradizzjoni billi identifika oqsma ta' titjib – xi wħud sinifikanti – kif ukoll ippreżenta dawk l-oqsma kbar ta' nefqa fejn is-sitwazzjoni għadha mhijiex sodisfaċenti.

Il-Qorti kkonkludiet li l-“Kontijiet annwali finali tal-Komunitajiet Ewropej” li jelenkaw l-implimentazzjoni tal-baġit ta' l-UE ta' l-2006 pprezentaw b'mod ġust, fl-aspetti materjali kollha, il-pożizzjoni finanzjarja tal-Komunitajiet u r-riżultati, ħlief għad-dikjarazzjoni żejda ta' kontijiet pagabbli u prefinanzjament fil-karta tal-bilanċ. Għalhekk, kien meqjus li jinħtieġ aktar progress fil-kontijiet ibbażati fuq id-dovuti introdotti reċentement sabiex ikunu kompletament sodisfaċenti u sabiex jilħqu l-potenzjal sħiħ tagħhom biex jipprovdu ġestjoni affidabbli u informazzjoni ta' sorveljanza.

³

L-għan ta' din it-taqsimha huwa li tintroduċi, aktar milli ttiprovdi sommarju tagħhom, ir-rapporti u l-opinjonijiet tal-Qorti. Għal aktar dettalji, il-qarrejja huma mitluba li jirreferu għat-testijiet sħaħ kif adottati mill-Qorti – disponibbli fuq il-websajt tal-Qorti (www.eca.europa.eu).

Għall-oqsma tal-baġit li jkopru l-biċċa l-kbira tal-pagamenti rreġistrati fil-“Kontijiet annwali finali tal-Komunitajiet Ewropej” – l-agrikoltura (primarjament f'oqsma ta' nfiq mhux koperti mis-sistema ta' kontroll intern IACS), politika strutturali, politika interna u proporzjon sinifikanti ta' azzjonijiet esterni – il-Qorti tat opinjoni avversa dwar il-legalità u r-regolarità, billi kkonkludiet li pagamenti f'dawn l-oqsma ta' nefqa għadhom materjalment milquta minn żbalji. Għal pagamenti f'dawn l-oqsma, is-sistemi ta' sorveljanza u kontroll irnexxielhom irażżnu r-riskji ta' l-iżbalji relatati mal-legalità u mar-regolarità tat-tranzazzjonijiet b'mod parzjali biss. Il-Qorti enfasizzat li kriterji ta' eliġibbiltà kkumplikati jew mhux ċari jew inkella rekwiziti legali kumplessi kellhom impatt konsiderevoli fuq il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet.

Madankollu, il-Qorti nnutat tnaqqis notevoli fil-livell ta' żball stmat fit-tranzazzjonijiet agrikoli u kkonkludiet li, fejn applikata kif suppost, il-IACS kienet sistema effettiva biex tillimita r-riskju ta' nefqa irregolari. Madankollu, il-Qorti kkonkludiet li t-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati l-impenji u d-dħul kienu ħielsa minn żbalji materjali, kif kienu l-pagamenti relatati ma' nefqa amministrattiva, il-biċċa l-kbira ta' l-istrateġija ta' qabel l-adeżjoni u partijiet mill-azzjonijiet esterni (ara l-**Kaxxa 3**).



KAXXA 3 – SOMMARJU DWAR IL-LEGALITÀ U R-REGOLARITÀ TAT-TRANŻAZZJONIJIET TA' BAŽI SKOND IL-QASAM TAN-NEFQA

It-tabella taghti sommarju ta' l-evalwazzjoni ġenerali tas-sistemi ta' sorveljanza u kontroll, kif imfissra fil-kapitoli relevanti tar-Rapport Annwali għall-2006, u taghti r-riżultati ġenerali ta' l-ittestjar mill-Qorti ta' kampjuni rappreżentattivi tat-tranzazzjonijiet. Is-sistemi huma kklassifikati bħala 'parzjalment sodisfaċenti' fejn xi arranġamenti għal kontrolli tqiesu bħala li kienu qegħdin jaħdmu b' mod adegwat filwaqt li oħrajn le. Konsegwenza ta' dan, fit-totalità tagħhom, għandhom mnejn ma jirnexx ilhomx jillimitaw żbalji fit-tranzazzjonijiet ta' baži għal livell aċċettabbli. Għal "Thaddim ta' sistemi ta' sorveljanza u kontroll" fuq nefqa amministrattiva r-rapport jiġbed attenzjoni lejn xi nuqqasijiet.

It-tabella tenfasizza l-elementi ewlenin iżda ma tistax tipprezenta d-dettalji relevanti kollha. Il-qarrejja huma mitluba sabiex jirreferu għal parti ewlenija tar-Rapport Annwali għall-2006 għal analiżi sħiħa.

Evalwazzjonijiet speċifiċi tar-Rapport Annwali għall-2006	Thaddim ta' sistemi ta' sorveljanza u kontroll	Firxa ta' żball
Riżorsi proprji		
Politika Agrikola Komuni IACS mhux IACS	 	B'mod ġenerali għall-PAK IACS mhux IACS
Operazzjonijiet strutturali		
Politika interna		
Azzjonijiet esterni	 	Kwartieri ġenerali u Delegazzjonijiet Organizzazzjonijiet implimentattivi
Strateġija ta' qabel l-adeżjoni Phare/ ISPA Sapard	 	
Nefqa amministrattiva		

Thaddim ta' sistemi ta' sorveljanza u kontroll	Sodisfaċenti	Parzjalment sodisfaċenti	Mhux sodisfaċenti
Firxa ta' żball	Anqas minn 2% (taħt il-limitu ta' materjalità)	Bejn 2% u 5%	Aktar minn 5%

○ **RAPPORT ANNWALI DWAR IL-FONDI EWROPEJ GĦALL-IŻVILUPP (FEIS)**

Fl-2007 l-Qorti ppubblikat ukoll rapport annwali dwar il-Fondi Ewropej għall-Iżvilupp (FEIs). Filwaqt li l-opinjoni dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet tal-FEIs ma kinitx kwalifikata, l-opinjoni dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet ta' bażi kienet kwalifikata fir-rigward ta' pagamenti awtorizzati fl-Istati benefiċjarji taħt ir-responsabbiltà ta' Delegazzjonijiet, minħabba livell materjali ta' żball f'dawn it-tranzazzjonijiet.

○ **RAPPORTI ANNWALI OĦRA**

28 rapport annwali aktar speċifiċi, dwar l-agenziji Ewropej u korpi decentralizzati oħra, ġew adottati fl-2007, kif ukoll Rapport annwali dwar l-effiċjenza operattiva tal-ġestjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew.

RAPPORTI SPEĊJALI PPUBBLIKATI FL-2007

Il-Qorti ppubblikat total ta' disa' rapporti speċjali fl-2007. Ir-rapporti eżaminaw kwistjonijiet ta' ġestjoni finanzjarja f'firxa wiesgħha ta' oqsma – minn kooperazzjoni fi hdan il-qasam tal-VAT fl-Istati Membri ta' l-UE (8/2007) sa żvilupp tal-ħila f'pajjiżi mbiegħda bħall-Angola u l-Vjetnam (6/2007).

Ix-xogħol tal-Qorti jidentifika ħafna tipi differenti ta' problemi, b'konsegwenzi varji. Id-dgħufijiet identifikati mill-Qorti fl-infiq ta' l-Istituzzjonijiet Ewropej fuq il-bini tagħhom stess (2/2007) juru li xi fondi ta' l-UE ntefqu bla meħtieġ f'dan il-qasam. In-nuqqasijiet osservati fir-rapport dwar il-kontroll, spezzjoni u sistemi ta' sanzjoni għas-sajd (7/2007) jistgħu jkollhom konsegwenzi serji kemm għar-rizorsa tas-sajd kif ukoll għall-ġejjieni ta' l-industrija tas-sajd. Minkejja tipi differenti ta' nfiq fl-oqsma differenti tal-baġit ta' l-UE, bosta temi komuni jstgħu jkunu identifikati fir-rapporti tal-Qorti, bħal:

- Filwaqt li l-fondi għandhom jintefqu kemm malajr kif ukoll b'mod effiċjenti, jista' jkun hemm tensjonijiet fil-kisba taż-żewġ għanijiet fl-istess ħin. Din it-tema hija koperta f'rapport dwar proċessi ta' nofs it-terminu dwar fondi Strutturali (1/2007) kif ukoll f'wieħed dwar il-ġestjonijiet tal-Kummissjoni tal-programm CARDS fil-Balkani tal-Punent (5/2007).
- Għalkemm l-ippjanar qatt ma jista' jiggarantixxi l-effettività, madankollu huwa ta' importanza sinifikanti. Kwistjonijiet dwar ippjanar strateġiku u fuq terminu ta' żmien twil kienu indirizzati f'rapporti dwar in-nefqa ta' l-istituzzjonijiet ta' l-UE fuq il-bini (2/2007) u dwar l-evalwazzjoni ta' programmi ta' qafas tar-Riċerka u l-żvilupp Teknoloġiku ta' l-UE (RTD) (9/2007), kif ukoll f'żewġ rapporti relatati ma' l-għajnuna barranija: dak dwar il-programm CARDS u l-ieħor dwar l-effettività ta' l-għajnuna teknika fil-kuntest ta' l-iżvilupp tal-ħila (5/2007 u 6/2007).
- L-evalwazzjonijiet tal-Kummissjoni huma element ewlieni tas-sistema ta' ġestjoni tal-prestazzjoni tagħha, kemm biex tistma l-prestazzjoni kif ukoll biex tidentifika titjib fejn meħtieġ. Meta jinbdeu wisq kmieni fiċ-ċiklu ta' l-ipprogrammar, ifisser li mhux se jkun hemm biżżejjed progress u data rilevanti għall-evalwazzjoni. Mill-banda l-oħra, l-evalwazzjoni tagħhom iktar tard għandha mnejn tnaqqas il-possibiltajiet biex jitwettqu bidliet f'waqthom għall-perijodu kurrenti u titjib għal dak li jmiss. Kwistjonijiet ta' twaqqit fir-rigward ta' l-evalwazzjoni kienu indirizzati kemm fir-rapport dwar il-proċessi ta' nofs it-terminu (1/2007) kif ukoll fir-rapport dwar l-evalwazzjoni ta' l-RTD (9/2007).

- Evalwazzjonijiet, kif ukoll verifiki, huma aktar diffiċli biex jitwettqu jekk hemm nuqqas ta' [ċarezza fl-objettivi](#) ta' programmi ta' nfiq, tema oħra indirizzata f'dawn iż-żewġ verifiki. Objettivi mhux ċari mhux biss jagħmluha diffiċli biex programmi jkunu evalwati u mmonitorjati, iżda b'mod aktar importanti, jipprezentaw riskju għall-effettività tagħhom.
- Il-ġestjoni u l-kontrolli ta' l-infiq ta' l-UE huma ggvernati minn regolamenti kumplessi, li jridu jkunu ċari u mingħajr ambigwiżà sabiex tinkiseb assigurazzjoni li l-fondi jintefqu kif kien intenzjonat. L-[eżistenza ta' definizzjonijiet u ta' regoli ċari](#) hija ta' importanza jekk il-fondi se jingabru jew jintużaw kif kien intiż. Din il-kwistjoni kienet indirizzata f'rapporti dwar il-Fond Ewropew għar-Refuġjati (3/2007) u dwar kontrolli mwettqa minn Stati Membri fuq l-esportazzjonijiet ta' prodotti agrikoli (4/2007). Nuqqas ta' definizzjonijiet komuni huwa wieħed mill-fatturi li jistgħu jagħmlu d-*data* transkonfinali ta' l-Istati Membri anqas sħiħa, komparabbli u affidabbli. Dan jista' jkollu impatt meta d-*data* tintuża bħala bażi għad-deċizzjonijiet, bħal allokkazzjoni ta' fondi.
- Aspetti ta' [kwalità tad-*data*](#) kienu koperti fir-rapport dwar il-Fond għar-Rifuġjati (3/2007) kif ukoll fir-rapport dwar is-sajd (7/2007).

Rapporti speċjali ppubblikati fl-2007

1/2007	L-implimentazzjoni tal-proċessi ta' nofs it-terminu – Fondi Strutturali 2000-2006
2/2007	In-nefqa ta' l-Istituzzjonijiet fuq il-bini
3/2007	Il-Ġestjoni tal-Fond Ewropew għar-Rifuġjati (2000-2004)
4/2007	Kontrolli fiżiċi u ta' sostituzzjoni fuq kunsinni ta' rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni
5/2007	L-immaniġġjar tal-Kummissjoni tal-programm CARDS
6/2007	L-effettività ta' l-għajjnuna teknika fil-kuntest ta' l-iżvilupp tal-ħila
7/2007	Is-sistemi ta' kontroll, spezzjoni u sanzjoni relatati mar-regoli dwar il-konservazzjoni tar-riżorsi tas-sajd fil-Komunità
8/2007	Kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam ta' taxxa fuq il-valur miżjud
9/2007	Evalwazzjoni tal-programmi ta' qafas tar-Riċerka u l-Iżvilupp Teknologiku (RTD) ta' l-UE – l-approċċ tal-Kummissjoni jista' jittejjeb?

OPINJONIJIET IPPUBBLIKATI FL-2007

Il-Qorti tikkontribwixxi wkoll għat-titjib tal-ġestjoni finanzjarja ta' fondi ta' l-UE billi tipprovdi opinjonijiet fuq proposti jew fuq kwistjonijiet ta' ġestjoni finanzjarja. Dawn l-opinjonijiet huma meħtieġa bħala parti mill-proċess ta' adozzjoni ta' legiżlazzjoni finanzjarja⁴, jew inkella jistgħu jitwasslu fuq talbet istituzzjoni waħda jew oħrajn ta' l-UE⁵. Il-Qorti ta' l-Awdituri tista' wkoll tipproduċi opinjonijiet bl-inizjattiva tagħha stess.

L-opinjonijiet tal-Qorti jkopru kwistjonijiet relatati ma' oqsma speċifiċi ta' nefqa, eż. żewġ opinjonijiet fl-2007 relatati ma' regolamenti godda għall-Fondi Ewropej għall-Iżvilupp (2/2007 u 9/2007). Jistgħu jkopru wkoll kwistjonijiet usa' ta' ġestjoni finanzjarja fl-UE, eż. l-opinjoni tal-Qorti (6/2007) dwar taqsiriet annwali, dikjarazzjonijiet nazzjonali u xogħol ta' verifika minn korpi nazzjonali tal-verifika.

L-opinjonijiet jużaw il-kompetenza tal-Qorti fir-rigward ta' ġestjoni finanzjarja ta' l-UE żviluppata matul snin ta' verifiki: f'xi każijiet issir referenza għal verifiki speċifiċi. Per eżempju, fl-opinjoni dwar l-assigurazzjoni ta' l-applikazzjoni korretta tal-liġi dwar id-dwana u kwistjonijiet agrikoli (3/2007) il-Qorti għamlet referenza għal rakkomandazzjoni, f'rapport speċjali ta' qabel, li l-Kummissjoni għandha tiegħu miżuri sabiex ittejjeb l-affidabbiltà ta' sorsi ta' informazzjoni dwar il-frodi. Tema rikorrenti fl-opinjonijiet tal-Qorti hija l-ħtieġa għall-issimplifikar (ara eż. 7/2007 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit generali tal-Komunitajiet Ewropej).

F'opinjoni ta' l-2007 (6/2007) il-Qorti tfisser il-pożizzjoni tagħha fuq taqsiriet annwali, kif ukoll l-inizjattivi volontarji minn xi Stati Membri biex jagħtu l-hekk imsejha dikjarazzjonijiet nazzjonali dwar il-fondi ta' l-UE. Din l-opinjoni hija pprezentata fid-dettall taħt l-intestatura li jmiss "Il-fehma tal-Qorti".

⁴ L-Artikolu 279 tat-Trattat.

⁵ L-Artikolu 248, il-paragrafu 4.

Opinjoniġiet adottati fl-2007⁶ ○

1/2007	dwar l-abbozz ta' Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) li jemenda r-Regolament (KE, Euratom) Nru 2342/2002 li jistabbilixxi regoli dettaljati dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej
2/2007	dwar l-abbozz ta' Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament Finanzjarju applikabbli għad-disa' Fond Ewropew għall-Iżvilupp
3/2007	dwar proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97 dwar għajjnuna reciproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi ta' l-Istati Membri u l-kooperazzjoni bejn dawn ta' l-aħħar u l-Kummissjoni biex ikun assigurat l-applikar korrett tal-liġi dwar materji doganali u agricoli
4/2007	dwar abbozz ta' Regolament tal-Kummissjoni (KE) li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1653/2004 dwar regolament finanzjarju standard għall-aġenziji eżekuttivi skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 li jistabbilixxi l-istatut ta' aġenziji eżekuttivi li jkunu fdati b'ċerti ħidmiet fit-tmexxija ta' programmi tal-Komunità (SEC(2007) 492 Finali)
5/2007	fuq il-proposta għal Regolament tal-Kunsill fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-Aġenzija Fornitriċi Euratom
6/2007	dwar it-taqsiriet annwali ta' l-Istati Membri, 'dikjarazzjonijiet nazzjonali' ta' Stati Membri, u xogħol tal-verifika fuq fondi ta' l-UE ta' korpi nazzjonali tal-verifika
7/2007	dwar abbozz ta' Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej
8/2007	fuq proposta għal Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 dwar il-Regolament Finanzjarju strutturali għall-entitajiet imsemmijin fl-Artikolu 185 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej
9/2007	dwar il-proposta għal Regolament tal-Kunsill dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-għaxar Fond Ewropew għall-Iżvilupp

⁶ Il-Qorti tiddeċiedi dwar jekk tippubblikax l-opinjoniġiet tagħha b' mod pubbliku skond il-każ, abbażi ta' konsiderazzjonijiet ta' kunfidenzjalità u ta' interess ġenerali. Il-biċċa l-kbira ta' l-opinjoniġiet tal-Qorti ġew ippubblikati fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-UE* u huma disponibbli fuq il-websajt tal-Qorti.

SEGWITU U IMPATT

Il-verifika pubblika għandha rwol ewlieni biex tgħin sabiex id-demokraziji moderni jaħdmu b'mod effiċjenti. Permezz ta' attivitajiet tal-verifika l-partijiet interessati finali, f'dan il-każ iċ-ċittadini ta' l-Ewropa, qegħdin ikunu infurmati dwar jekk flushom humiex qegħdin jintefqu b'mod korrett u utli. F'dan is-sens il-verifika pubblika hija komponent ewlieni fl-assigurazzjoni tal-kontabilità u hija kontribuzzjoni utli għad-dibattitu pubbliku. B'hekk, l-impatt tax-xogħol tal-verifika tal-Qorti huwa importanti.

Il-verifiki tal-Qorti jipprovdu informazzjoni b'mod dirett lil dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet fl-istituzzjonijiet ikkonċernati – fil-kuntest Ewropew, primarjament il-Kummissjoni, il-Parlament, il-Kunsill u l-Istati Membri. Huma jistgħu jieħdu azzjoni fuq din l-informazzjoni, b'referenza jew mingħajrha għall-konkluzjonijiet tal-verifika.

Filwaqt li l-impatt ewlieni tal-verifika tal-Qorti huwa permezz ta' rapporti ppubblikati, hemm ukoll impatt matul il-proċess tal-verifika. B'mod partikolari, il-verifiki kollha jinvolvu l-preżentazzjoni ta' sejbiet dettaljati, mibgħuta lill-awditur biex jikkonferma l-veracità ta' l-osservazzjonijiet tal-Qorti. It-test tar-rapport finali huwa wkoll soġġett għal "proċedura kontradittorja". Ir-risposti ta' min qiegħed ikun ivverifikat – b'mod prinċipali l-Kummissjoni – huma ppubblikati flimkien mar-rapporti. F'ħafna minn dawn ir-risposti, min ikun qiegħed jiġi vverifikat jagħraf il-problemi identifikati mill-Qorti u jistabbilixxi passi li bi ħsiebu jieħu sabiex jindirizzahom.

Ladarba x-xogħol tal-verifika jitlestha u r-rapport ikun ġie ppubblikat, dan jiġi analizzat u jintuża mill-Parlament u mill-Kunsill, fl-eżerċizzju tagħhom ta' sorveljanza politika fuq l-użu tal-baġit. Ir-rapporti tal-Qorti jipprovdu bażi għar-rakkomandazzjoni tal-Kunsill u għad-deċiżjoni tal-Parlament dwar il-kwittanza annwali tal-baġit.

Fil-proċedura ta' approvazzjoni għall-baġit ta' l-2006, il-konkluzjonijiet tal-Qorti, b'mod partikolari fil-qasam ta' politika strutturali, ingħataw attenzjoni konsiderevoli. Ir-riżoluzzjoni ta' approvazzjoni tal-Parlament għall-2006 tagħmel referenza għal pjan ta' azzjoni li l-Kummissjoni pproponiet b'ħala konsegwenza diretta tal-konkluzjonijiet tar-Rapport Annwali tal-Qorti. Hija titlob ukoll rapporti kull tliet xhur dwar l-implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni u tagħrif aktar dettaljat dwar azzjoni korrettiva meħuda fuq żbalji u nuqqasijiet.

Tittieħed konsiderazzjoni wkoll tar-rapporti speċjali matul il-proċedura ta' kwittanza. Madankollu, minħabba l-fatt li huma ppubblikati matul is-sena dawn normalment ikunu ġew ippreżentati u diskussi fi stadju aktar bikri fil-laqgħat tal-Parlament u tal-Kunsill.

Eżempju ta' x'jista' jseħh huwa r-rapport reċenti dwar in-nefqa fuq il-bini (ir-Rapport Speċjali Nru 2/2007). Dwar dan, il-Parlament qabel mat-tħassib tal-Qorti dwar il-kooperazzjoni Inter-istituzzjonali; fil-fatt, il-Parlament kien diġà ta istruzzjonijiet lill-amministrazzjoni tiegħu biex tfassal rapport li jeżamina l-vijabbiltà li titwaqqaf Awtorità Ewropea għall-Bini li tkun responsabbli għall-konstruzzjoni u l-manutenzjoni tal-bini ta' l-Istituzzjonijiet u l-korpi ta' l-UE.

Eżempju ieħor huwa r-rapport tal-verifika tal-Qorti dwar kontrolli mwettqa minn Stati Membri dwar l-esportazzjoni ta' prodotti agrikoli (SR 4/2007). Il-Kunsill u l-Kummissjoni mill-ewwel ħadu azzjoni fuq ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Qorti billi emendaw il-leġiżlazzjoni rilevanti.

L-impatt ta' rapporti tal-verifika jista' jiżdied jekk jittieħdu mill-*media* rilevanti billi titqanqal attenzjoni u jinfetaħ dibattitu usa'. Il-*media* tipprovdi l-aktar informazzjoni diretta liċ-ċittadini. Ir-rapport Annwali tal-Qorti s-soltu jikseb kopertura sinifikanti mill-*media*, iżda bosta mir-rapporti speċjali tagħha se jkunu wkoll ġew segwiti b'interess mill-istampa.

Rapport wieġed li għbed ammont kbir ta' attenzjoni mill-*media* kien ir-rapport dwar is-sajd (Ir-Rapport Speċjali Nru 7/2007). Tlaqqa' Kunsill Straordinarju tas-Sajd biex jiddiskuti r-rapport tal-Qorti u l-Kummissjoni nediet proċess li probabbilment se jwassal għal bidliet legiżlattivi biex in-nuqqasijiet identifikati jkunu indirizzati. Dan huwa eżempju ta' rapport li, minhabba r-relevanza u t-twaqqit tiegħu, ipprova riżorsa ta' valur partikolari fil-proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet.

Din it-taqsimat tat xi indikazzjonijiet ta' l-impatt ta' rapporti tal-Qorti ppubblikati fl-2007. Informazzjoni ta' segwitu dwar l-osservazzjonijiet preċedenti tal-Qorti tingħata fil-kapitoli rispettivi tar-rapport Annwali tal-Qorti. L-aktar osservazzjoni komuni magħmula mill-Qorti fl-aħħar rapport Annwali tagħha hija li filwaqt li ttieġdet xi azzjoni, xorta waħda n-nuqqasijiet identifikati qabel jibqgħu għall-anqas parzjalment mhux solvuti.

Fil-konsiderazzjoni ta' l-impatt tax-xogħol tal-Qorti, għandu jittieġed kont ukoll ta' l-opinjonijiet tagħha. Il-Qorti bi ħsiebha tiżviluppa l-analizi tagħha ta' l-impatt ta' xogħolha – kemm verifiki kif ukoll opinjonijiet – fuq perijodi itwal ta' żmien. Eżempju ta' tali impatt huwa deskritt fil-**Kaxxa 4**.

KAXXA 4 – L-OPINJONI TA' "VERIFIKA UNIKA" TAL-QORTI

Il-Qorti ppubblikat bosta opinjonijiet matul is-snin dwar kif is-sistema generali ta' kontroll intern tal-baġit ta' l-UE tista' tkun żviluppata. Kontribuzzjoni notevoli f'dan ir-rigward inħarġet fl-2004, l-opinjoni ta' "Verifika Unika" (2/2004). F'din l-opinjoni l-Qorti ssuġġeriet li l-kontroll intern kollu għandu jkun definit u implimentat fi ħdan qafas integrat wieġed, skond standards komuni u b'assigurazzjoni ta' bilanċ xieraq bejn spejjeż u benefiċċji. L-Opinjoni ta' "Verifika Unika" kienet punt ta' referenza għall-Kummissjoni kif ukoll għall-Qorti, fl-2007 per eżempju, fil-kummenti tagħha dwar kif il-kontroll intern effettiv

u effiċjenti huwa definit fir-regoli ta' implimentazzjoni aġġornati tar-Regolament Finanzjarju (1/2007). L-approċċ ta' kontroll integrat huwa rifless fil-pjan ta' azzjoni tal-Kummissjoni għall-2006 lejn qafas ta' kontroll intern integrat. Il-Kummissjoni ħadet passi sabiex tenfasizza r-rwol u r-responsabbiltajiet ta' l-Istati Membri fil-kontroll intern, inkluż rekwiżit għid għal taqsiriet annwali ta' opinjonijiet, dikjarazzjonijiet u verifiki mwettqa skond ir-regolamenti ta' l-oqsma ta' nfiq individwali.

IL-FEHMA TAL-QORTI

TAQSIRIET U DIKJARAZZJONIJIET NAZZJONALI

Ittiegħdu inizjattivi mill-Kummissjoni u minn Stati Membri biex tizzied il-partecipazzjoni ta' l-Istati Membri fil-proċess ta' responsabbiltà għal fondi ta' l-UE. Dan huwa rispons parzjali għall-problema ta' livelli materjali ta' żbalji ta' legalità u regolarità f'oqsma prinċipali tal-baġit, b'mod notevoli dawk fejn il-ġestjoni hija maqsuma bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri.

Żviluppi reċenti sinifikanti jinkludu r-reqwizit ġdid għall-Istati Membri li jipprovdu taqsiriet annwali tal-verifika u tad-dikjarazzjonijiet disponibbli, l-inizjattivi volontarji minn xi Stati Membri sabiex joħroġu dikjarazzjonijiet nazzjonali, u d-deċiżjonijiet minn xi korpi nazzjonali tal-verifika sabiex joħroġu rapporti tal-verifika dwar il-ġestjoni tal-fondi ta' l-UE. Fl-Opinjoni tagħha Nru 6/2007, il-Qorti tikkunsidra illi dawn l-elementi kollha, jekk ikunu implimentati kif suppost, jistgħu jqanqlu ġestjoni u kontroll aħjar tal-fondi ta' l-UE. L-opinjoni tipprezenta wkoll il-kondizzjonijiet li permezz tagħhom elementi bħal dawn jistgħu jagħtu valur miżjud u jistgħu jintużaw mill-Qorti skond ir-reqwiziti ta' l-istandards internazzjonali tal-verifika.

Peress li t-**Taqsiriet Annwali** jagħmlu parti integrali mis-sistema ta' kontroll intern, il-Qorti se tevalwa, bħala parti mill-proċeduri ta' verifika standard tagħha, il-kontribuzzjoni tagħhom għall-kontroll intern ġenerali. Jekk jenfasizzaw il-punti tajbin u dgħajfin, it-taqsiriet annwali jistgħu jqanqlu kontroll ġenerali aħjar tal-fondi ta' l-UE f'oqsma ta' ġestjoni maqsuma.

Dikjarazzjonijiet Nazzjonali huma inizjattivi volontarji ta' ċerti Stati Membri, ipprovduti fl-ogħla livell u indirizzati lill-Parlamenti Nazzjonali. Għalkemm fihom infushom mhumiex provi ta' verifika konklużiva, jistgħu jkunu kkunsidrati bħala element ġdid ta' kontroll intern, u jista' jkun fihom informazzjoni utli dwar l-implimentazzjoni tal-baġit ta' l-UE.

Il-Qorti tagħraf il-benefiċċji potenzjali ta' dikjarazzjonijiet nazzjonali u ta' xogħol tal-verifika nazzjonali biex titqajjem kuxjenza fl-Istati Membri dwar l-importanza tal-kontroll intern ta' fondi ta' l-UE.

Ix-xogħol magħmul minn korpi nazzjonali tal-verifika (**Ċertifikati Nazzjonali tal-Verifika**) dwar il-legalità u r-regolarità tan-nefqa ta' l-UE jew dwar dikjarazzjonijiet nazzjonali jista' jikkostitwixxi evidenza tal-verifika għall-Qorti jekk din tkun sodisfatta mill-adeqwatezza u l-kwalità tax-xogħol tal-verifika magħmul skond standards tal-verifika internazzjonali. F'dan il-każ, il-Qorti se tiegħu kont ta' dawn iċ-ċertifikazzjonijiet minn korpi nazzjonali tal-verifika fl-ippjanar u fit-twettiq ta' xogħolha.

Dikjarazzjonijiet nazzjonali u ċertifikati nazzjonali tal-verifika jaslu għal konklużjoni dwar is-sistemi ta' kontroll. Dikjarazzjonijiet nazzjonali jistgħu wkoll jipprovdu opinjonijiet speċifiċi dwar il-legalità u r-regolarità ta' tranżazzjonijiet. L-esperjenza tissuggerixxi li r-riskju prinċipali għal dawn ta' l-aħħar jinsab fl-affidabbiltà ta' l-informazzjoni mogħtija minn benefiċjarji, meta dawn ikunu qegħdin jitolbu fondi mill-UE, mhux fil-mod kif l-informazzjoni hija pproċessata minn Stati Membri jew mill-Kummissjoni. Dikjarazzjoni li s-sistemi qegħdin jithaddmu kif meħtieġ mir-regolamenti ta' l-UE mhux bilfors tipprovdi assigurazzjoni f'ha nfisha dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranżazzjonijiet ikkonċernati.

Peress li għaraf il-ħtieġa għal rwol akbar għall-korpi nazzjonali tal-verifika fil-qafas ġenerali ta' kontabilità għall-infiq ta' l-UE, il-Kumitat ta' Kuntatt ta' l-Istituzzjonijiet Supremi tal-Verifika ta' l-UE waqqaf Grupp ta' Xogħol għall-armonizzazzjoni ta' l-istandards u tal-kriterji tal-verifika mfassla għaž-żona ta' l-UE. Standards komuni ta' approċċ u ta' metodi jistgħu jżidu l-potenzjal għall-Qorti biex isserraħ fuq xogħol il-korpi nazzjonali tal-verifika, bil-kondizzjoni li jkollha l-ħtieġa li tikseb evidenza diretta dwar il-kwalità ta' dak ix-xogħol.

REVIŻJONI TAL-BAGĠI TA' L-UE

Il-Kummissjoni ppubblikat dokument ta' konsultazzjoni f'Settembru 2007 sabiex tqanqal dibattitu miftuħ dwar il-finanzi ta' l-UE bħala parti minn reviżjoni fuq skala wiesgħa tal-baġit.

Il-Qorti għamlet kontribuzzjoni għad-dibattitu kmieni f'April 2008 fejn enfasizzat prinċipji ewlenin li għandhom jiġu meqjusa fit-tfassil ta' programmi ġodda sabiex ikun żgurat li dawn jiksbu valur miżjud Ewropew, jiġifieri ċarezza ta' objettivi, simplifikar, realiżmu, u trasparenza u responsabbiltà. Il-Qorti fost affarijiet oħra rrakkomandat li tingħata konsiderazzjoni dwar:

- l-abbozzar mill-ġdid ta' programmi ta' nefqa f'termini ta' prodotti aktar milli ta' riżorsi;
- l-użu aħjar tal-kuncett ta' riskju tolerabbli fit-tfassil u fid-deċiżjonijiet dwar programmi ta' nefqa;
- il-grad ta' diskrezjoni li għandu jingħata lil awtoritajiet nazzjonali jew reġjonali fil-ġestjoni u fil-kontabilità ta' programmi ta' nefqa;
- jekk ir-riżorsa proprja bbażata fuq il-VAT għadhiex parti xierqa mis-sistema tar-riżorsi proprji, u rrakkomandat reviżjoni ta' l-arranġamenti kompensatorji kollha bbażati fuq il-prinċipji ta' gwida għas-sistema tar-riżorsi proprji, jiġifieri, ekwità, trasparenza, effettività ta' l-ispejjeż, semplicità u l-kapaċità ta' l-Istati Membri li jikkontribwixxu.

IX-XOGĦOL TAL-QORTI FL-2007 U 'L QUDDIEM

IX-XOGĦOL TAL-VERIFIKA MWETTAQ FL-2007

Kull sena l-Qorti tfisser ix-xogħol tal-verifika tagħha fi programm ta' xogħol li huwa pprezentat lill-Kumitat ta' Kontroll tal-Baġit tal-Parlament Ewropew u li huwa disponibbli għall-pubbliku fuq il-websajt tal-Qorti. Il-programm ta' xogħol jinforma lill-partijiet interessati dwar verifiki ġodda u dawk kurrenti kif ukoll dwar rapporti li għad iridu jaslu. Il-Qorti timmonitorja l-implimentazzjoni tal-programm ta' xogħol sabiex ikollha bażi għal titjib fis-snin ta' wara.

L-2007 kienet ikkaratterizzata minn żjeda sinifikanti fl-għadd ta' rapporti annwali speċifiċi adottati dwar l-aġenziji Ewropej u dwar korpi deċentralizzati oħra. L-għadd ta' rapporti speċjali u opinjonijiet kien simili għal dak ta' snin ta' qabel. Ir-rapporti annwali dwar il-baġit ġenerali u l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp kienu ppubblikati kif kien ipplanat.

Prodotti finali	2004	2005	2006	2007
Għadd ta' Rapporti Speċjali	10	6	11	9
Rapporti Annwali (inklużi l-FEI)	1	1	1	1
Rapporti Annwali Speċifiċi	23	20	23	29
Opinjonijiet	2	11	8	9

Fir-rigward ta' verifika finanzjarja u tal-konformità, l-2007 kienet l-ewwel sena meta l-mudell ġdid ta' assigurazzjoni tal-Qorti ġie implimentat, bil-għan li jinkisbu riżultati b'saħħithom biżżejjed bl-aktar mod effiċjenti.

Il-Qorti għażlet ukoll li ttipprovi livell akbar ta' informazzjoni dwar ir-riżultati tad-DAS, b'mod partikolari dwar ir-riżultati ta' ttestjar tat-tranzazzjonijiet. Il-Qorti temmen li dan – flimkien ma' informazzjoni skematika dwar ir-riżultati ta' evalwazzjonijiet tas-sistemi – jipprovi informazzjoni ta' monitoraġġ utli li permezz tiegħu l-progress fil-ġestjoni finanzjarja jkun jista' jitkejjel.

PJAN TA' AZZZJONI U PEER REVIEW

Il-Qorti tiddedika ruħha għal titjib kontinwu fl-aspetti kollha ta' xogħolha. Fl-2005 l-Qorti ddecidiet li toqgħod għal *peer review*. Din tinvolvi li uffiċjali ta' grad għoli minn għadd żgħir ta' istituzzjonijiet supremi tal-verifika jevalwaw l-organizzazzjoni u/jew prodott ta' istituzzjoni simili, abbażi ta' standards u fid-dawl ta' l-esperjenza professjonali tagħhom. Peress li l-istituzzjonijiet supremi tal-verifika kollha jwettqu xogħol komparabbli, *peer reviews* jistgħu jipprovdu riżorsa unika għat-titjib ta' istituzzjonijiet tal-verifika.

Bħala parti mit-tnejn għall-*peer review*, il-Qorti wettqet eżerċizzju ta' evalwazzjoni personali fl-2006, li ta lill-organizzazzjoni l-opportunità li tidentifika l-punti tajbin u d-dgħufijiet tagħha.

Fl-2007 l-Qorti approvat pjan ta' azzjoni sabiex tindirizza d-dgħufijiet identifikati. Dan il-pjan kopra total ta' 23 miżura, li minnhom is-sitta li ġejjin kienu s-sugġett ta' *task forces* magħmulin kemm minn Membri tal-Qorti kif ukoll mill-persunal minn partijiet u minn livelli differenti ta' l-organizzazzjoni.

1. Viżjoni, missjoni, objettivi strateġiċi, ippjanar
2. Awtorità (tmexxija), struttura u organizzazzjoni
3. Indikaturi tal-prestazzjoni interni
4. Nies u komunikazzjoni interna
5. Partijiet interessati esterni u approċċi ta' komunikazzjoni, Politika ta' komunikazzjoni esterna
6. Titjib tal-kwalità tar-rapporti

Prodotti minn dawn it-*task forces* fl-2007 kienu jinkludu dikjarazzjonijiet ġodda ta' missjoni, viżjoni u valuri, kif ukoll objettivi strateġiċi għall-Qorti, strateġija ġdida u linji gwida għall-komunikazzjoni interna u rapport dwar kif il-kwalità tar-rapporti tista' tittejjeb. Il-*peer review* bdiet fi tmiem l-2007.

IT-TITJIB TAL-KWANTITÀ U TAL-KWALITÀ TAX-XOGĦOL TAL-VERIFIKA

Bosta mill-objettivi strateġiċi adottati jikkonċernaw il-prodott ta' l-istituzzjoni. Il-Qorti timmira li ttejjeb l-impatt tal-verifiki tagħha billi tagħżel temi li huma rilevanti u billi ttejjeb it-twaqqit, iċ-ċarezza u l-leġibbiltà tar-rapporti tagħha. Hija mmirat ukoll li żżid l-għadd u ttejjeb il-kwalità tal-verifiki tal-prestazzjoni tagħha.

L-2007 kienet sena meta saru ħafna sforzi fl-iżviluppar ta' bażi metodoloġika tax-xogħol tal-Qorti, element importanti fl-assigurazzjoni tax-xogħol kwalitattiv tal-verifika. Il-Qorti wettqet xogħol konsiderevoli sabiex tiżviluppa manwal tal-verifika ġdid li jkopri verifiki finanzjarji u tal-konformità. Il-manwal għandu jkun iffinalizzat fl-2008.

Il-manwal ġdid tal-verifika tal-prestazzjoni tal-Qorti kien adottat tard fl-2006, u b'hekk l-2007 kienet l-ewwel sena meta din il-gwida kienet disponibbli għall-awdituri. Sabiex tittejjeb aktar il-kwalità tax-xogħol tal-verifika tal-prestazzjoni tal-Qorti, linji gwida addizzjonali ġew żviluppati u twettqu bosta seminars u sessjonijiet ta' taħriġ.

Il-Qorti ziedet l-ambizzjonijiet tagħha dwar l-użu tat-teknoloġija ta' l-informatika. Fl-istrateġija ġdida ta' l-IT adottata fl-2007, il-Qorti ddikjarat li hija mmirat li tiżviluppa l-abbiltà tagħha li twettaq verifiki ta' l-IT u li tbidel fi Prattika standard l-użu ta' Tekniki tal-Verifika Assistiti mill-Kompjuter (CAATs) f'verifiki finanzjarji u tal-prestazzjoni.

Huwa importanti li l-kwantità u l-kwalità tal-prodott tal-Qorti jkunu jstgħu jiġu evalwati b'mod xieraq. Il-Qorti tinsab fil-proċess li tiżviluppa indikaturi tal-prestazzjoni li permezz tagħhom għandha tkun tista' tagħti firxa ta' informazzjoni dwar il-prestazzjoni tagħha f'rapporti ta' attività annwali li ġejjin. Fil-ġejjieni l-Qorti tippredvi li tiżviluppa metodoloġija għall-evalwazzjoni ta' l-effiċjenza ta' l-ispejjeż ta' l-istituzzjoni.

It-30 anniversarju tal-Qorti

Fl-2007, il-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri ċelebrat it-tletin anniversarju tagħha bħala l-Istituzzjoni tal-verifika esterna ta' l-Unjoni Ewropea.

Id-ċelebrazzjonijiet bdew bit-titjib tal-preżenza tal-Qorti (seminars, stands ta' informazzjoni eċċ.) fil-biċċa l-kbira ta' l-ibliet kapitali ta' l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea matul l-attivitajiet relatati ma' Jum l-Ewropa 2007).

Barra dan, wirja ddedikata għall-ewwel 30 sena tal-Qorti ġiet inawgurata fis-17 ta' Ottubru 2007. Il-wirja kienet komposta minn serje ta' panels tematiċi, djaporama ta' 'l fuq minn 150 ritratt u siltiet minn vidjows u l-prezentazzjoni ta' ħafna dokumenti.

Il-Bank Ċentrali tal-Lussemburgu ċelebra l-okkażjoni billi ħareġ munita kommemorattiva tal-fidda.

Fit-18 ta' Ottubru 2007 l-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri tat seminar dwar il-ġejjieni tal-verifika pubblika fl-UE (*"The*

future of public audit in the EU") bil-partecipazzjoni ta' għadd ta' esperti ta' grad għoli fil-livell ta' l-UE u persuni mlaħħqa mill-Istituzzjoni. Sessjoni waħda kienet iddedikata għad-dibattitu dwar l-isfidi tal-verifika tal-fondi ta' l-UE (*"The challenges of auditing EU funds"*) filwaqt li oħra ffukat fuq il-ġejjieni tal-verifika pubblika u r-responsabbiltà (*"The future of public auditing and accountability"*).



TITJIB TA' ASPETTI TAL-QORTI LI MHUMIEX TAL-VERIFIKA

Hafna mill-kompiti fil-pjan ta' azzjoni jiffukaw fuq il-komunikazzjoni. L-2007 kienet sena meta saru aktar sforzi għall-iżvilupp ta' dan il-qasam. Fost affarijiet oħra, tnediet websajt ġdida, materjal ta' informazzjoni dwar ir-rapport annwali ġie ppubblikat f'format aktar aċċessibbli u l-Qorti qablet fuq proċedura ġdida biex tippreżenta r-rapporti speċjali tagħha lill-Kumitat ta' Kontroll tal-Baġit tal-Parlament Ewropew.

Żviluppi oħra, il-bicċa l-kbira minnhom marbuta b'mod dirett jew parzjali mal-pjan ta' azzjoni, kienu l-immodernizzar tas-sistema tal-kontabilità tal-Qorti u dokumenti ta' strateġija dwar ir-riżorsi umani u l-IT. Il-Qorti bdiet ukoll timmodernizza s-sistema ta' informazzjoni tagħha fl-oqsma tal-verifika, traduzzjoni, taġġir u komunikazzjoni, informazzjoni ta' l-amministrazzjoni u riżorsi umani.

Barra dan, fl-2007 l-Qorti għamlet progress fit-tnejn tagħha għat-tieni estensjoni tal-bini prinċipali tagħha, li tinhtieg minhabba ż-żjeda reċenti u ppjanta fil-persunal.

XOGHOL TAL-VERIFIKA LI SE JITWETTAQ FL-2008⁷

Fl-2008 l-Qorti, bħal fi snin ta' qabel, se tipprovdi rapport annwali dwar il-Fondi Ewropej għall-iżvilupp, kif ukoll rapporti speċifiċi dwar l-aġenziji Ewropej u korpi oħra barra r-rapport annwali tagħha dwar il-baġit ġenerali ta' l-UE għall-2007.

L-infiq tal-baġit ġenerali ta' l-UE huwa ppjanat f'ċikli ta' seba' snin, hekk imsejha oqfsa finanzjarji. L-2007 kienet l-ewwel sena tal-qafas finanzjarju ġdid, li jiffoka madwar it-twassil ta' politika. Il-Qorti qiegħda tiegħu din l-opportunità sabiex tirrifletti aħjar bidla aktar bikrija: il-bidla mill-Kummissjoni għal baġitjar u ġestjoni bbażati fuq l-attività, u l-organizzazzjoni tal-baġit f'31 qasam ta' politika, li jkopru xi 220 attività. Ir-rapport annwali għall-2007 se jkun ippreżentat f'termini ta' gruppi ta' oqsma ta' politika, li huma bbażati mill-qrib imma mhux għal kollox fuq l-intestaturi godda fil-qafas finanzjarju.

Il-**Kaxxa 5** tippreżenta l-kompiti tal-verifika magħżula, skond il-grupp tal-verifika, li tlestew jew li huma fil-proċess li jġgu konkluzi u li x'aktarx li jkunu ppubblikati bħala rapporti speċjali matul l-2008 jew kmieni fl-2009.

KAXXA 5

Konservazzjoni u ġestjoni tar-riżorsi naturali

L-implimentazzjoni ta' Kwoti tal-ħalib fi Stati Membri ġodda li ssejbu fl-UE fl-1 ta' Mejju 2004

Il-ġestjoni tas-sostenn mill-UE għall-ħażna pubblika ta' ċereali

Proċeduri ta' approvazzjoni tal-kontijiet tal-PAK

Politika Strutturali, trasport, riċerka u enerġija

Il-proċeduri għall-eżami preliminari u l-evalwazzjoni ta' proġetti kbar ta' investiment għall-perijodi ta' programmar 1994-1999 u 2000-2006

Il-Fond ta' Solidarjetà ta' l-UE: kemm huwa rapidu, effiċjenti u flessibbli?

Enerġija Intelligenti 2003-2006

L-effettività ta' nfiq għat-trattament tad-drenaġġ bħala miżuri Strutturali għall-perijodi ta' programmar 1994-1999 u 2000-2006

Strument għal politika strutturali għal qabel l-adeżjoni (ISPA) 2000-2006

L-Aġenziji Eżekuttivi huma għodda valida għall-implimentazzjoni tal-baġit ta' l-UE?

Azzjonijiet esterni

Għajjnuna għar-rijabilitazzjoni wara t-Tsunami u l-Uragan Mitch

L-effettività ta' sostenn mill-UE fiż-żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja għall-Belarus, il-Moldova u l-Ukraina.

Riżorsi proprji, attivitajiet bankarji, nefqa amministrattiva, istituzzjonijiet komunitarji u korpi u politika interna

Informazzjoni li Torbot Dwar it-Tariffa

Aġenziji Ewropej: Qegħdin jinkisbu r-riżultati?

Miżuri bankarji fiż-żona tal-Mediterran

Ġestjoni tat-Teżor tal-Kummissjoni

Fl-għażla tagħha ta' kompiti tal-verifika ġodda, il-Qorti identifikat għadd ta' oqsma ta' prijorità biex tingħatalhom attenzjoni partikolari fl-2008, bħal:

- l-innovazzjoni u s-suq intern;
- il-kapital uman;
- l-enerġija sostenibbli;
- l-istrateġija tal-Kummissjoni biex tissimplifika l-qafas regolatorju għan-negozju u għaċ-ċittadini Ewropej.

KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI

KOOPERAZZJONI MA' ISTITUZZJONIJIET NAZZJONALI TAL-VERIFIKA TA' L-UE

It-Trattat tal-KE ddikjara li l-ECA għandha twestaq il-verifika tagħha bi "ftehim" ma' l-Istituzzjonijiet Supremi tal-Verifika (SAls) ta' l-Istati Membri, filwaqt li t-Trattat ta' Amsterdam zied jgħid aktar tard li "il-Qorti ta' l-Awdituri u l-organizzazzjonijiet nazzjonali tal-verifika għandhom jikkooperaw fi spirtu ta' fiduċja waqt li jippreservaw l-indipendenza tagħhom". Dan kien żviluppat aktar mit-Trattat ta' Nizza, fejn id-dikjarazzjoni 18 ta' l-att finali b'mod esplicitu stiednet lill-ECA sabiex twaqqaf Kumitat ta' Kuntatt mas-SAls ta' l-Istati Membri fejn il-Kapijiet kollha tas-SAls u l-Qorti jiltaqgħu kull sena biex jiddiskutu kwistjonijiet ta' interess komuni. Kuntatti ta' kuljum jinżammu permezz ta' ufficjali tal-kollaborazzjoni mahtura minn kull istituzzjoni. Twaqqfu gruppi ta' xogħol biex jgħinu fl-iżvilupp ta' pożizzjonijiet u ta' prattici komuni.

Delegazzjoni tal-Qorti ħadet sehem fil-laqgħa annwali ta' l-2007 tal-Kumitat ta' Kuntatt tal-Kapijiet tas-SAls ta' l-Unjoni Ewropea organizzata mill-Ufficċju Nazzjonali tal-Verifika tal-Finlandja fit-3-4 ta' Diċembru f'Helsinki. Il-punt fokali ewlieni tal-laqgħa kien il-ġestjoni tar-riskji, livell tollerabbli ta' riskju u s-sistema ta' kontroll intern fil-ġestjoni tal-fondi ta' l-UE, bil-għan li jkun diskuss ir-rwol ta' l-Istituzzjonijiet supremi tal-verifika fi ħdan dan il-qasam.

Il-Qorti se torganizza l-laqgħa tal-Kumitat ta' Kuntatt li jmiss fl-1-2 ta' Diċembru 2008.

Fl-2007, saru żewġ laqgħat ta' l-Ufficċjali tal-Kollaborazzjoni sabiex iħejju l-laqgħa tal-Kumitat ta' Kuntatt. L-ewwel laqgħa saret fit-23-24 ta' April f'The Hague u t-tieni laqgħa fl-11-12 ta' Ottubru fil-Lussemburgu, ippresjeduta mill-ECA. Iż-żewġ laqgħat iddiskutew żviluppi reċenti relatati mal-ġestjoni tal-fondi ta' l-UE, u rrevedew xogħol it-*Task Force* fuq il-kooperazzjoni, li tħares lejn il-Kumitat ta' Kuntatt innifsu, kif jaħdem u kif jista' jittejjeb billi jitressqu proposti biex ikun żgurat li jaħdem b'mod effiċjenti. Il-laqgħa rrevediet ukoll l-attivitajiet tal-gruppi ta' xogħol u ta' esperti varji, li twaqqfu mill-Kumitat ta' Kuntatt sabiex jeżaminaw temi speċifiċi ta' interess reċiproku.

Il-Qorti ħadet sehem fl-laqgħat tan-Netwerk tal-Pajjiżi Kandidati u Kandidati Potenzjali (it-Turkija, il-Kroazja, l-eks Repubblika Jugoslava tal-Macedonja, l-Albanija u l-Bosnja Herżegovina). Il-Kapijiet tas-SAls tal-Pajjiżi Kandidati u Kandidati Potenzjali u l-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri ltaqgħu fl-11-12 ta' Ġunju 2007 f'Skopje (f'dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Macedonja).

Kwistjoni importanti jekk wieħed irid itejjeb il-kooperazzjoni prattika fil-verifika tal-fondi ta' l-UE, tikkonċerna l-istandards tal-verifika użati. F'dan l-isfond il-Kumitat ta' Kuntatt iddecieda fl-2006 li jwaqqaf Grupp ta' Xogħol, ippresjedut minn wieħed mill-Membri tal-Qorti, is-Sur Josef Bonnici, għall-iżvilupp ta' standards tal-verifika komuni u kriterji tal-verifika komparabbli, ibbażati fuq standards tal-verifika rikonoxxuti fuq livell internazzjonali u mfassla għaż-żona ta' l-UE. Matul l-2007 l-ewwel laqgħat saru fil-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri fil-Lussemburgu. Rapport ta' progress mill-grupp ta' xogħol kien ipprezentat lill-, u riżoluzzjoni kienet adottata mill-, Kumitat ta' Kuntatt f'Helsinki f'Diċembru 2007.

KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI OHRA

Il-Qorti kompliet l-involvement attiv u l-kontribuzzjoni tagħha lejn it-titjib ta' standards u prattici tal-verifika internazzjonali permezz tal-partecipazzjoni tagħha f'organizzazzjonijiet Ewropej u internazzjonali għal istituzzjonijiet tal-verifika pubblika, EUROSAI u INTOSAI rispettivament.

Il-Qorti hija rrapprezentata fil-Grupp ta' Xogħol ta' l-Ambjent EUROSAI u fil-Grupp ta' Xogħol ta' l-IT, u tiegħu sehem fil-Kumitat ta' Tahriġ EUROSAI. Il-Qorti laqgħet seminar dwar l-analiżi tal-problemi l-aktar frekwenti tas-SAls fl-IT fil-Lussemburgu fis-17-18 ta' April 2007, u seminar dwar *il-Verifika tal-Prestazzjoni – Fejn ninsabu?* fl-4-6 ta' Diċembru 2007.

Minn meta saret membru sħiħ ta' l-INTOSAI fl-2004, il-Qorti ħadet sehem b'mod attiv fis-Sottokumitat tal-Verifika Finanzjarja (FAS), is-Sottokumitat tal-Verifika tal-Konformità (CAS) u s-Sottokumitat tal-Verifika tal-Prestazzjoni (PAS). Il-Qorti ħadet sehem fil-laqgħat kollha tal-FAS li saru fl-2007 u kellha rwol attiv billi tat kontribut għal-linji gwida maħruġa u diskussa. Il-FAS innomina r-rrapprezentat ta' l-ECA (is-Sur Jesús Lázaro Cuenca) bħala wieħed mir-rrapprezentanti tal-FAS fil-proġett tal-Kumitat ta' Tmexxija tal-Kumitat ta' l-Istandards Professionali dwar il-kwalità tal-verifika. Il-Qorti ħadet sehem ukoll fil-laqgħa tal-CAS f'Jannar 2007 f'New Delhi. Barra minn hekk, id-dipartiment tat-traduzzjoni tal-Qorti pprovda riżorsi għall-korrezzjoni tat-testi bl-Ispanjol u bil-Ġermaniż.

Il-Qorti ħadet sehem ukoll fid-XIX-il Kungress INTOSAI (INCOSAI) fl-5-10 ta' Novembru 2007 fil-Messiku, li ddiskuta żewġ temi prinċipali: *"Management, accountability and audit of public debt"* (Ġestjoni, responsabbiltà u verifika tad-dejn pubbliku) u *"Performance evaluation systems based on universally accepted key indicators"* (Sistemi ta' evalwazzjoni tal-prestazzjoni bbażati fuq indikaturi prinċipali rikonoxxuti b'mod universali).

Fl-2008, il-Qorti se tkompli l-involvement attiv tagħha fil-Gruppi ta' Xogħol, seminars u laqgħat ta' l-EUROSAI u ta' l-INTOSAI.



Il-Kumitat ta' Kuntatt f'Helsinki, Diċembru 2007

RIŻORSI UMANI

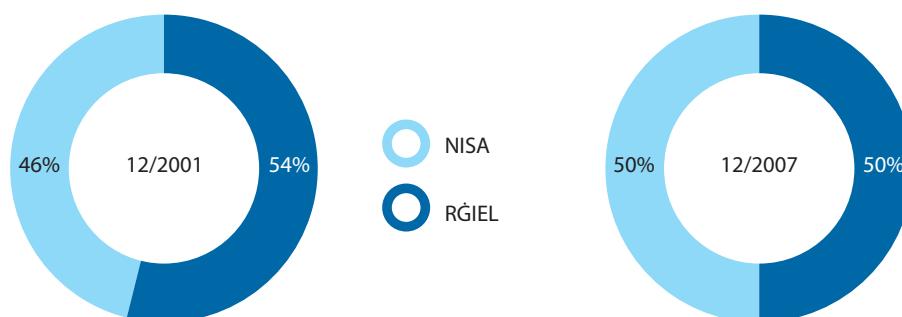
POLITIKA TAR-RIŻORSI UMANI

L-ass ewlieni tal-Qorti huwa l-persunal tagħha. Għandu firxa wiesgħa ta' sfondi akkademiċi u professjonali u l-kwalità ta' xogħlu u ta' l-impenn tiegħu hija riflessa fil-prodott ta' l-istituzzjoni. Il-Qorti dan l-aħħar aġġornat il-politika tar-riżorsi umani tagħha, b'fok fuq reklutaġġ, taħriġ, żvilupp tal-karriera u titjib tal-kondizzjonijiet tax-xogħol.

PROPORZJON TA' RĠIEL U NISA

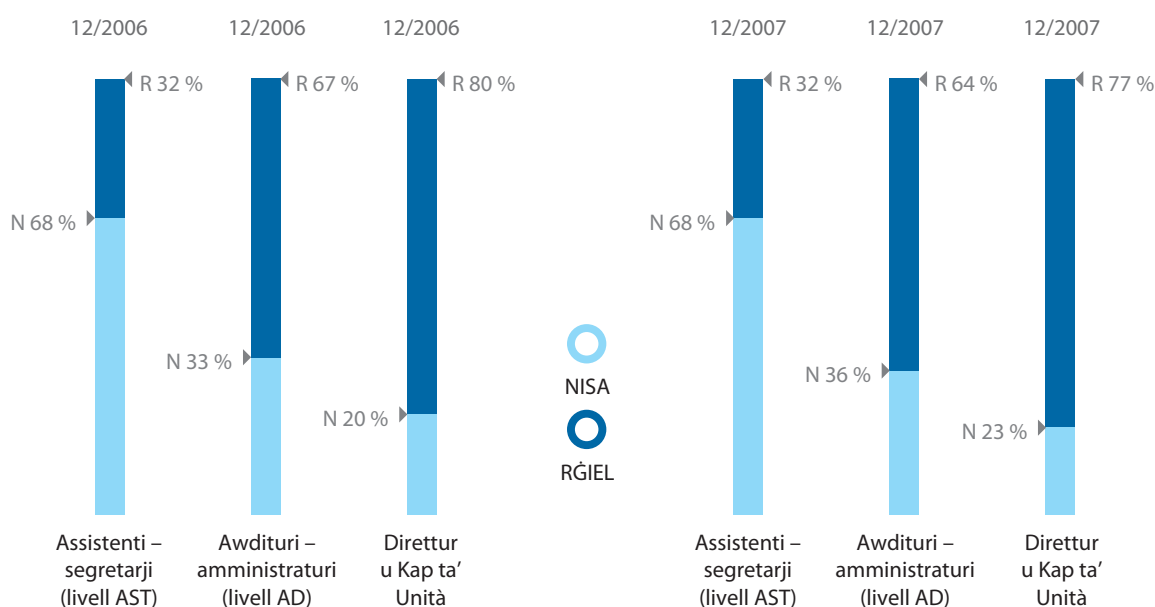
Fil-31 ta' Diċembru 2007, it-836 persunal f'servizz attiv fil-Qorti (uffiċjali u persunal temporanju u kuntrattwali, iżda eskluzi l-Membri, esperti nazzjonali ssekondati u apprentisti) kien magħmul minn irġiel u nisa fi proporzjonijiet kważi indaqs. Il-proporzjon ta' nisa impjegati mill-istituzzjoni żdied mill-2001, kif muri fil-grafika t'hawn taħt bħala riżultat ta' l-isforzi tal-Qorti biex tikseb il-bilanċ bejn is-sessi.

Proporzjon ta' rġiel u nisa fil-persunal tal-Qorti



Il-grafika t'hawn taht tanalizza l-proporzjon ta' rgjel u nisa skond il-livell ta' responsabbiltà fil-31 ta' Diċembru 2007. B'hall-Istituzzjonijiet Ewropej l-oħra, il-Qorti tapplika politika ta' opportunitajiet indaq fil-ġestjoni u fir-reklutaġġ tar-riżorsi umani tagħha u tagħraf il-ħtieġa li tkun aktar attiva biex aktar nisa jiġu promossi għal livelli ogħla ta' tmexxija fil-Qorti. 13 mill-56 Direttur u Kap ta' Diviżjoni/Unità (23 %) huma nisa, li tirrappreżenta żjieda ta' 3 % meta mqabbla ma' l-2006. Il-biċċa l-kbira minnhom huma impjegati fid-Direttorat tat-Traduzzjoni u fid-dipartimenti amministrattivi.

Proporzjon ta' rgjel u nisa skond il-grupp ta' funzjoni



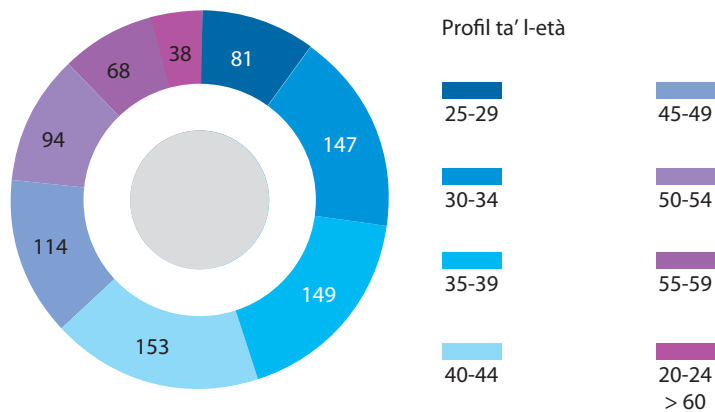
REKLUTAĠĠ

Il-politika ta' reklutaġġ tal-Qorti ssegwi l-prinċipji ġenerali u l-kondizzjonijiet ta' l-impieg ta' l-istituzzjonijiet ta' l-UE, u l-impjegati tagħha jinkludu kemm impjegati permanenti taċ-civil kif ukoll persunal fuq kuntratti temporanji. Kompetizzjonijiet miftuħa għal karigi fil-Qorti huma organizzati mill-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO). Il-Qorti tipprovdi *traineeships* lil għadd limitat ta' gradwati universitarji għal perijodi ta' tlieta sa ħames xhur.

Fl-2007, il-Qorti reklutat 179 impjegat: 117-il uffiċjal, 35 persunal temporanju u 27 persunal kuntrattwali. Dan l-għadd għoli jirrifletti l-progress magħmul biex jimtlew il-karigi battala fl-2007. Ir-reklutaġġ jiddependi fuq id-disponibbiltà u s-suffiċjenza ta' listi ta' riżerva minn kompetizzjonijiet ta' l-EPSO u jistgħu jkunu twal u jirriżultaw f'livelli ta' karigi battala mhux tas-soltu. Il-Qorti l-ħin kollu qiegħda tipprova tqassar id-dewmien fil-proċess ta' reklutaġġ.

PROFIL TA' L-ETÀ – OPPORTUNITAJIET TAL-KARRIERA

Il-grafika t'hawn taht turi li l-Qorti hija istituzzjoni “żagħżugħa” (63 % tal-persunal huma taht l-età ta' 44 sena). Il-102 impjegati tal-Qorti li għandhom 55 sena jew fuqhom jinkludu 27 mis-56 Direttur u Kap ta' Diviżjoni/Unità u dan ifisser tiġdid estensiv ta' persunal f'karigi għolja fil-5 sa 10 snin li jmiss.



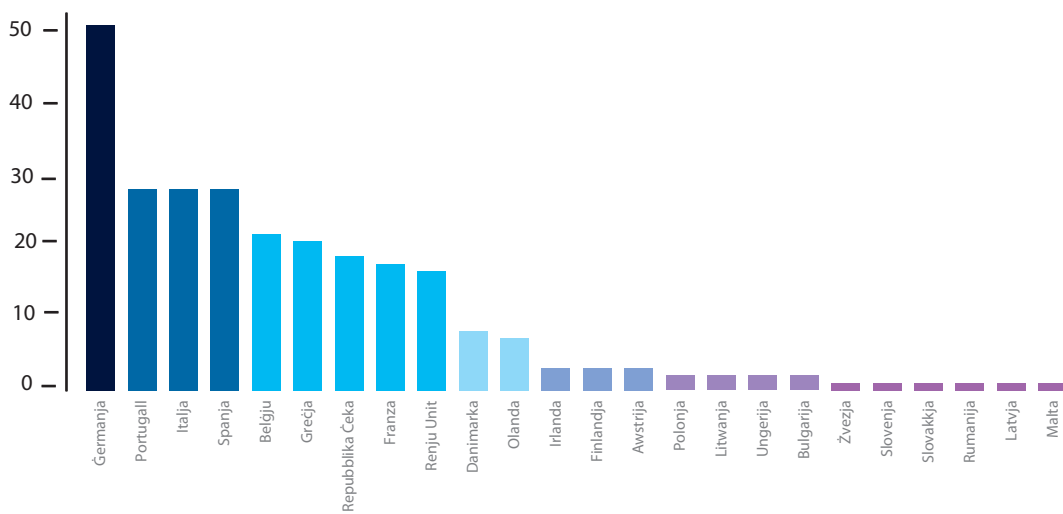
ŻJARAT TAL-VERIFIKA

Ix-xogħol tal-verifika tal-Qorti teħtieġ lill-awdituri li jagħmlu żjarat (magħrufa bħala “missjonijiet”) lejn Stati Membri u pajjiżi destinatari oħra tal-fondi ta' l-UE biex jiksbu evidenza tal-verifika xierqa. Dawn iż-żjarat huma normalment lil amministrazzjonijiet ċentrali u lokali involuti fl-ipproċessar, il-ġestjoni u l-pagament ta' fondi ta' l-UE u l-benefiċjarji finali li jirċevuhom. Timijiet tal-verifika ġeneralment huma magħmula minn tnejn jew tliet awdituri u t-tul ta' missjoni tal-verifika s-soltu jista' jkun sa gimagħtejn skond it-tip ta' verifika u d-distanza ta' l-ivvjaġġar. Fi hdan l-UE, iż-żjarat tal-verifika ta' sikwit huma magħmula b'kollaborazzjoni ma' l-Istituzzjonijiet Supremi tal-Verifika ta' l-Istati Membri miżjura, li jipprovdu sostenn loġistiku u prattiku li huwa utli.

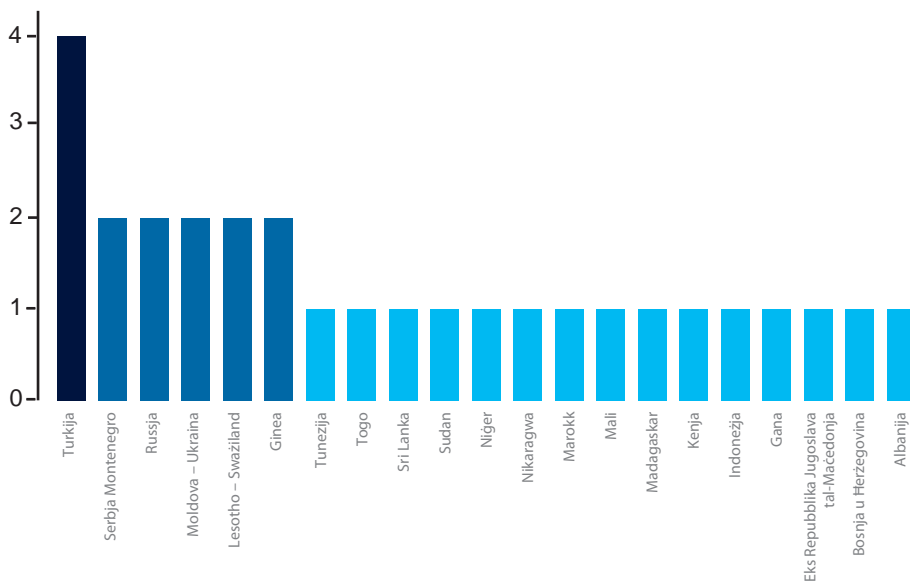
Fl-2007 il-missjonijiet tal-verifika kienu jinvolvu spejjeż ta' l-ivvjaġġar ta' 0.49 miljun ewro (0.43 miljun ewro fl-2006). Dan huwa investiment essenzjali sabiex jipprovdi kopertura tal-verifika suffiċjenti fil-livelli u fil-postijiet kollha tal-ġestjoni tal-fondi ta' l-UE.

Il-graċi li ġejjin jipprovdu sommarju ta' l-għadd ta' missjonijiet tal-verifika magħmula mill-Qorti fi ħdan Stati Membri ta' l-UE u barra l-Unjoni fl-2007.

Missjonijiet ta' l-2007 – Stati Membri



Missjonijiet ta' l-2007 – Pajjiżi Kandidati u pajjiżi mhux membri



TAHRIG PROFESSIONALI

Il-professjoni tal-verifika teħtieg taħriġ kontinwu. Barra dan, l-ispeċifità jiet ta' l-ambjent tal-verifika tal-Qorti joħolqu l-ħtieġa għal awdituri b'ħiliet lingwistiċi tajba.

Fl-2007, il-persunal tal-Qorti kellu medja ta' 12-il jum ta' taħriġ professjonali. Attivitajiet ta' taħriġ tekniku kibru b'mod sinifikanti meta mqabbla ma' l-2006. L-iżviluppi kbar fir-rigward ta' korsijiet kienu l-introduzzjoni ta' korsijiet fil-manwal u fil-linji gwida tal-verifika tal-prestazzjoni tal-Qorti, fir-regoli tal-kontabilità tal-Qorti, fl-użu tal-Kontabilità Bbażata fuq id-Dovuti (ABAC), is-sistemi finanzjarji SAP u f'applikazzjonijiet oħra ta' Teknoloġija ta' l-Infurmazzjoni u tal-verifika tal-programmi ta' l-IT. Fl-2007 l-korsijiet tal-lingwi kienu jirrappreżentaw 52 % ta' l-għadd totali ta' jiem iddedikati għat-taħriġ.

Il-Qorti adottat Pjan Direzzjonali għat-taħriġ għas-snin 2008-2011 li jimmira li jiżviluppa taħriġ professjonali matul il-ftit snin li ġejjin, b'enfasi fuq korsijiet ta' taħriġ immirati lejn pjanijiet ta' żvilupp personali għal kull membru tal-persunal. Barra dan il-Qorti qiegħda tistudja l-possibbiltà li toħloq Diploma Ewropea ta' l-Awdituri tas-Settur Pubbliku (European Public Sector Auditor Diploma (PSAD)).

Il-**Kaxxa 6** tippreżenta l-persunal ta' unità jew diviżjoni magħżula fi ħdan il-Qorti, u b'hekk tipprovdi tagħrif dwar ix-xogħol imwettaq, in-nies ikkonċernati, l-isfond tagħhom u l-esperjenza professjonali tagħhom.

KAXXA° 6 – IR-RAPPORT DWAR IS-SAJD – IR-RIŻULTAT TA' HIDMA TA' TIM TA' SUĊĊESS

Ir-rapport tal-Qorti għall-2007 dwar is-sistemi ta' kontroll, spezzjoni u sanzjoni fuq is-sajd (ir-Rapport Speċjali 7/2007) ġibed ammont kbir ta' attenzjoni minn dawk li jsawru l-politika kif ukoll mill-*media*. Artikli f'haġna gazzetti u r-reazzjonijiet malajr, kemm fil-livell tal-Kummissjoni kif ukoll tal-Kunsill, urew ir-relevanza u t-twaqqit tar-rapport. Fil-bażi ta' dan is-suċċess kien hemm tim ta' tużżana awdituri tal-Qorti, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Membru li jirrapporta s-Sur Kikis Kazamias u l-Kabinett tiegħu.

Is-Sur Emmanuel Rauch, awditur Franċiż li ilu jaħdem mal-Qorti għal bosta snin u l-kollega tiegħu s-Sur Alejandro Ballester, minn Spanja, kienu kapijiet tat-tim tal-verifika matul il-fażijiet ta' thejjiġa fil-harifa ta' l-2005. Il-verifika kienet tinkludi missjonijiet f'sitt Stati

Membri, li jvarjaw mid-Danimarka għall-Italja, kemm f'livelli ċentrali ta' amministrazzjoni, biex is-sistemi ta' kontrolli jikunu mifhuma, kif ukoll f'portijiet ewlenin sabiex jevalwaw kif dawn jaħdmu fil-prattika. Meta l-hiliet lingwistiċi tat-tim ma kinux biżżejjed, inġhatat għajruna mill-persunal tat-traduzzjoni tal-Qorti.

It-tim tal-verifika kien kburi li kkontribwixxa biex dawk li jsawru l-politika jintebħu gradwalment mill-konsegwenzi serji tal-mod kif il-politika tas-sajd tal-Komunità kienet qiegħda titwettaq. Intwera interess fil-verifika minn istituzzjonijiet oħra tal-verifika wkoll – u dan ipprova ispirazzjoni u tagħrif, per eżempju, għal verifika li għad trid titwettaq fuq suġġett simili f'pajjiżi madwar il-Baħar Baltiku.



Mix-xellug għal-lemin, minn isfel 'il fuq

Ringiela 1

Alejandro BALLESTER GALLARDO, Amministratur (ES – 5 snin fil-Qorti); Kikis KAZAMIAS, Membru tal-Qorti (CY – 3 snin fil-Qorti); Riemer HAAGSMA, Amministratur (NL – 30 sena fil-Qorti); Emmanuel RAUCH, Awditur (FR – 14-il sena fil-Qorti).

Ringiela 2

Jean-Marc DANIELE, Attaché ta' uffiċċju privat (FR – 5 snin fil-Qorti); François OSETE, Awditur (FR/ES – 23 sena fil-Qorti); Robert MARKUS, Awditur (NL – 13-il sena fil-Qorti); Bertrand TANGUY, Amministratur (FR – 3 snin fil-Qorti); Pietro PURICELLA, Awditur (IT – 11-il sena fil-Qorti).

Ringiela 3

Anne POULSEN, Traduttrici (DK – 16-il sena fil-Qorti); Maria del CARMEN JIMENEZ, Assistent awditur (ES – 15-il sena fil-Qorti); Cecile RAMIREZ, Segretarja (FR – 5 snin fil-Qorti); Neophytos NEOPHYTOU, Attaché ta' uffiċċju privat (CY – 3 snin fil-Qorti); Krzysztof ZALEGA, Amministratur (PL – 4 snin fil-Qorti).

Membri oħra tat-tim (mhux fl-istampa)

Valéria ROTA, Amministratur (IT – 8 snin fil-Qorti); Adeline DOMINGUES, Segretarja (FR – 8 snin fil-Qorti); Juha VANHATALO, Amministratur (FI – 3 snin fil-Qorti); Paul STAFFORD, Amministratur (UK – 18-il sena fil-Qorti);

INFORMAZZJONI FINANZJARJA

BAĠIT

Il-baġit tal-Qorti jirrappreżenta madwar 0.1 % tal-baġit totali ta' l-UE, jew madwar 1.8 % tal-baġit amministrattiv u istituzzjonali ta' l-UE. Huwa żdied b'17 % matul l-aħħar tliet snin. Din iż-żjeda hija primarjament relatata mal-konsegwenzi tat-tkabbir ta' l-UE ta' l-2004 u l-2007.

Żjeda notevoli oħra tikkonċerna l-approprijazzjonijiet tal-bini tal-Qorti (l-attiv fiss kwazi rdoppja bejn l-2006 u l-2008), li jindirizzaw il-ħtieġa għall-akkomodazzjoni ta' persunal futur u li għadu kemm gie rreklutat fit-tieni estensjoni tal-Qorti msejha "K3" li se titlesta sa l-2013.

It-tabella hawn isfel turi kif l-approprijazzjonijiet huma mqassma bejn linji tal-baġit differenti. Approprijazzjonijiet tal-persunal jammontaw bejn wieħed u ieħor għal 72 % tat-total fl-2007.

BAĠIT	2006	2007	2008
Użu ta' approprijazzjonijiet		<i>Approprijazzjonijiet finali (f'1 000 ewro)</i>	
Membri ta' l-istituzzjoni	11 350	11 270	12 061
Persunal ufficjali u temporanju	77 907	82 583	88 712
Persunal ieħor u servizzi esterni	4 223	4 014	4 248
Missjonijiet – ivvjaġġar	3 100	3 000	3 212
Nefqa oħra li tikkonċerna persuni li jaħdmu għall-istituzzjoni	1 923	2 056	2 286
Subtotal Titolu 1	98 503	102 923	110 519
Proprjetà immobbli	6 287	8 126	12 110
IT&T	4 575	5 518	5 879
Proprjetà mobbli u spejjeż assoċjati	1 320	1 396	1 147
Nefqa amministrattiva kurrenti	807	435	425
Laqgħat, konferenzi	352	872	876
Tagħrif u pubblikazzjoni	1 353	1 810	1 813
Subtotal Titolu 2	14 694	18 157	22 250
Total Il-Qorti ta' l-Awdituri	113 197	121 080	132 769

SERVIZZ TAL-VERIFIKA INTERNA

L-iskop tas-Servizz tal-Verifika Interna tal-Qorti huwa li jassisti lill-Qorti fil-kisba ta' l-objettivi tagħha permezz ta' evalwazzjoni sistematika u metodoloġika ta' ġestjoni tar-riskji, kontroll intern u proċeduri ta' tmexxija. Is-Servizz ta' Verifika Interna wkoll jagħmel proposti mfassla biex itejbu l-effiċjenza tal-Qorti. Dan jeħtieġ evalwazzjoni kostanti tas-sistemi ta' kontroll intern fi hdan il-Qorti sabiex l-effettività tagħhom tkun evalwata. B'mod aktar ġenerali, il-prestazzjoni ta' servizzi individwali fl-implimentazzjoni ta' politika, programmi u azzjonijiet biex isir titjib kontinwu għandha tiġi evalwata.

Fl-2007 x-xogħol tas-Servizz ta' Verifika Interna tal-Qorti kien jiffoka fuq verifika finanzjarja (inkluż sostenn lill-awditur estern tal-Qorti), reviżjoni tal-verifika *ex-ante*, l-implimentazzjoni ta' l-istandards tal-kontroll intern, l-estensjoni reċenti tal-bini tal-Qorti ('l hekk imsejjaħ bini "K 2") u l-proċess ta' reklutaġġ tal-Qorti.

Il-Kumitat tal-Verifika tal-Qorti – komposta minn tliet Membri tal-Qorti u persuna ta' pożizzjoni xierqa minn barra – jissorvelja l-attività ta' l-Awditur Intern u jiżgura l-indipendenza tiegħu/tagħha. Huwa jiddiskuti wkoll u jieħu nota tal-programm ta' xogħol u tar-rapporti ta' l-Awditur Intern u jitlob (jekk ikun hemm bżonn) lill-Awditur Intern biex dan iwettaq verifiki speċjali. Il-Kumitat għamel tmien laqgħat fl-2007.

IL-VERIFIKA ESTERNA TAL-QORTI

Fl-opinjoni tal-verifika tiegħu għas-sena 2006 (mogħtija fit-28 ta' Settembru 2007) l-awditur estern iddikjara:

"Fl-opinjoni tagħna, ir-rendikonti finanzjarji jagħtu stampa reali u ġusta tal-pożizzjoni finanzjarja tal-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri fl-31 ta' Diċembru 2006, kif ukoll tar-riżultati ta' l-operat tagħha għas-sena finanzjarja li għalqet f'dik id-data, skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002, ir-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu, il-prinċipji tal-kontabilità ġeneralment aċċettati u r-Regoli Interni tal-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri".⁸

Barra dan, ix-xogħol tal-verifika esterna ma żvelax xi fatti li għandhom mnejn jixhtu dubju fuq l-adeqwatezza tal-proċeduri amministrattivi u ta' kontabilità jew il-kontroll intern jew il-konformità tal-ġestjoni finanzjarja mar-regolamenti applikabbli.

Il-Qorti Ewropea ta' L-Awdituri

Rapport ta'Attività Annwali 2007

Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju għall-Pubblikazzjonijiet Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej

2008 – 45 pp. – 21 x 29.7 ċm

ISBN 978-92-9207-014-4

Kif tista' tikseb pubblikazzjonijiet ta' l-UE?

Il-pubblikazzjonijiet li jinħarġu mill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet li huma għall-bejgħ jistgħu jinkisbu mill-Bookshop ta' l-UE <http://bookshop.europa.eu> fejn inti tista' tordna mill-uffiċċju tal-bejgħ li tixtieq.

Tista' wkoll titlob lista ta' l-operaturi tan-netwerk tal-bejgħ tagħna madwar id-dinja billi tibgħat feks lil dan in-numru: (352) 2929 42758.

http://eca.europa.eu/portal/page/portal/eca_main_pages/splash_page





IL-QORTI EWROPEA TA' L-AWDITURI

L-UFFIČĊJU GĦALL-PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIČJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L-2985 IL-LUSSEMBURGU



ISBN 978-92-9207-014-4



9 789292 070144